



IBM System x  
IBM ToolsCenter Suite  
Guida per l'utente

*Versione 9.30*







IBM System x  
IBM ToolsCenter Suite  
Guida per l'utente

*Versione 9.30*

**Nota**

Prima di utilizzare queste informazioni ed il prodotto supportato, consultare le informazioni in "Informazioni particolari" a pagina 71.

---

# Indice

## Informazioni su questa pubblicazione . . . v

Convenzioni e terminologia . . . . .	v
Pubblicazioni ed informazioni correlate . . . . .	vi
Risorse Web . . . . .	vi
Modalità di invio dei commenti . . . . .	viii

## Novità in questo release . . . . . ix

## Capitolo 1. Panoramica tecnica. . . . . 1

Prerequisiti . . . . .	2
------------------------	---

## Capitolo 2. Elenco di supporto di ToolsCenter Suite . . . . . 3

Elenchi di supporto per hardware e software . . . . .	3
Hardware supportato . . . . .	3
Software supportato . . . . .	4
Sistemi operativi supportati . . . . .	4

## Capitolo 3. Download di IBM ToolsCenter Suite . . . . . 7

Istruzioni per il download di IBM ToolsCenter Suite . . . . .	7
---	---

## Capitolo 4. Utilizzo di IBM ToolsCenter Suite . . . . . 9

Avvio di IBM ToolsCenter Suite . . . . .	9
Menu di IBM ToolsCenter Suite. . . . .	11
Utilizzo della funzione Aggiornamenti . . . . .	14
Aggiornamenti consigliati . . . . .	15
Aggiornamenti singoli. . . . .	21
Utilizzo di Download aggiornamenti . . . . .	27

Utilizzo della funzione Configurazione . . . . .	30
Impostazioni utilizzate frequentemente . . . . .	32
Azioni . . . . .	40
Impostazioni complete. . . . .	42
Utilizzo della funzione Informazioni sul sistema . . . . .	52
Stato Light Path . . . . .	53
Informazioni del Log eventi . . . . .	54
Raccogli informazioni sul sistema complete. . . . .	56
File di IBM ToolsCenter Suite . . . . .	60

## Capitolo 5. Risoluzione dei problemi e supporto . . . . . 63

Limiti conosciuti. . . . .	63
Soluzioni alternative . . . . .	63
Avvertenze . . . . .	64
Richiesta di assistenza tecnica . . . . .	64
Prima di contattare l'assistenza . . . . .	65
Utilizzo della documentazione . . . . .	65
Richiesta di assistenza e di informazioni da World Wide Web . . . . .	66
Supporto e assistenza software . . . . .	66
Supporto e assistenza hardware . . . . .	66

## Appendice. Funzioni di accesso facilitato per IBM ToolsCenter SuiteToolsCenter Suite. . . . . 69

## Informazioni particolari. . . . . 71

## Indice analitico . . . . . 75



---

## Informazioni su questa pubblicazione

Questa pubblicazione fornisce informazioni relative alle modalità di download ed all'utilizzo di IBM® ToolsCenter Suite.

---

## Convenzioni e terminologia

In questa pubblicazione, quando viene richiesto di immettere un comando, digitare il comando e premere Invio.

Queste informazioni particolari sono progettate in modo da evidenziare le informazioni chiave.

**Nota:** Queste informazioni forniscono suggerimenti, istruzioni o consigli importanti.

**Importante:** Queste informazioni possono essere utili per evitare situazioni difficili o poco convenienti.

**Attenzione:** Queste informazioni indicano possibili danni a programmi, unità o dati. Gli avvisi di attenzione vengono visualizzati prima dell'istruzione o della situazione in cui potrebbe verificarsi il danneggiamento.

La tabella riportata di seguito fornisce una descrizione degli acronimi utilizzati comunemente in *IBM ToolsCenter Suite - Guida per l'utente* e nella GUI (graphical user interface).

*Tabella 1. Acronimi*

Acronimo	Definizione
BIOS	Basic Input Output System
CNA	Converged Network Adapter
DIMM	Dual Inline Memory Modules
FoD	Features on Demand
FTP	File Transfer Protocol
HBA	Host Bus Adapter
HTTP	Hypertext Transfer Protocol
iSCSI	Internet Small Computer System Interface
IPMI	Intelligent Platform Management Interface
IPMI SEL	Intelligent Platform Management Interface System Event Log
IMM	Integrated Management Module
KCS	Keyboard Controller Style Keyboard
KMS	Key Management System
LED	Light Emitting Diode
MAC	Media Access Control
PCIE	Peripheral Component Interconnect Express

Tabella 1. Acronimi (Continua)

Acronimo	Definizione
PXE	Preboot Execute Environment
uEFI	Unified Extensible Firmware Interface
UTF8	8-bit Unicode Transformation Format
UXSP	UpdateXpress System Pack
VPD	Vital Product Data
WoL	Wake on LAN

---

## Pubblicazioni ed informazioni correlate

È possibile visualizzare lo stesso contenuto presente nella raccolta di argomenti di IBM ToolsCenter Suite nel centro informazioni di IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter come documento PDF. Per visualizzare un file PDF, è necessario Adobe Acrobat Reader, che può essere scaricato gratuitamente dal sito Web di Adobe all'indirizzo [www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html](http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html).

### Centri informazioni e raccolte di argomenti

- **Centro informazioni IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter**

<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/toolsctr/v1r0/index.jsp>

Il centro informazioni di IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter fornisce informazioni integrate per diversi strumenti di IBM Systems x e BladeCenter, incluso ToolsCenter Suite.

- **IBM ToolsCenter Suite**

[http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/toolsctr/v1r0/topic/itsc/itsc\\_main.html](http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/toolsctr/v1r0/topic/itsc/itsc_main.html)

La raccolta di argomenti di ToolsCenter Suite fornisce informazioni relative al download ed all'utilizzo di ToolsCenter Suite per la raccolta e la diagnostica dello stato di integrità del sistema, dell'inventario e di altre informazioni; alla configurazione delle impostazioni utilizzate frequentemente ed alle impostazioni complete del server; all'aggiornamento dei driver e del firmware del server.

### Pubblicazioni

- **Guida per l'utente**

Questa pubblicazione fornisce informazioni relative al download ed all'utilizzo di IBM ToolsCenter Suite per la raccolta delle informazioni del sistema, la configurazione delle impostazioni del firmware e l'aggiornamento del firmware.

- **Readme**

Questa pubblicazione fornisce informazioni relative al download ed indica le limitazioni e le soluzioni alternative per IBM ToolsCenter Suite.

---

## Risorse Web

I siti Web e gli argomenti del centro informazioni riportati di seguito sono relativi a ToolsCenter Suite.

### Siti Web

- **IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter**

[www.ibm.com/systems/support/supportsite.wss/docdisplay?Indocid=TOOL-CENTER&brandind=5000016](http://www.ibm.com/systems/support/supportsite.wss/docdisplay?Indocid=TOOL-CENTER&brandind=5000016)

Visualizzare questo sito Web per eseguire il download di strumenti che supportano prodotti IBM System x e IBM BladeCenter.

- **IBM ToolsCenter Suite**

<http://www.ibm.com/support/entry/portal/docdisplay?Indocid=TOOL-TCSUITE>

Visualizzare questo sito Web per eseguire il download dello strumento IBM ToolsCenter Suite e della documentazione.

- **IBM PureSystems Redbooks**

<http://www.redbooks.ibm.com/portals/puresystems/>

Visualizzare questo sito Web per individuare i Redbook pubblicati su IBM Flex Systems.

- **Using IBM System x Features on Demand Redbook**

<http://www.redbooks.ibm.com/abstracts/redp4895.html?Open>

Visualizzare questo sito Web per eseguire il download della pubblicazione *Using IBM System x Features on Demand*.

- **Centro informazioni IBM Flex Systems**

[http://www-947.ibm.com/support/entry/portal/Overview?brandind=Hardware~Systems~System\\_x](http://www-947.ibm.com/support/entry/portal/Overview?brandind=Hardware~Systems~System_x)

Visualizzare questa pagina del Centro informazioni IBM Flex System per ulteriori informazioni relative a IBM Flex System x440 - Nodo di elaborazione tipi 7917 e 2584.

- **Supporto per IBM BladeCenter**

[www-304.ibm.com/systems/support/supportsite.wss/brandmain?brandind=5000020](http://www-304.ibm.com/systems/support/supportsite.wss/brandmain?brandind=5000020)

Visualizzare questo sito Web per informazioni relative al supporto tecnico in linea, ai download ed ai driver, ai suggerimenti RETAIN e per inviare commenti relativi ai prodotti IBM BladeCenter.

- **Supporto per IBM System x**

[http://www-947.ibm.com/support/entry/portal/Overview?brandind=Hardware~Systems~System\\_x](http://www-947.ibm.com/support/entry/portal/Overview?brandind=Hardware~Systems~System_x)

Visualizzare questo sito Web per informazioni relative al supporto tecnico in linea, ai download ed ai driver, ai suggerimenti RETAIN e per inviare commenti relativi ai prodotti IBM System x.

- **IBM ServerProven**

[www.ibm.com/servers/eserver/serverproven/compat/us/](http://www.ibm.com/servers/eserver/serverproven/compat/us/)

Visualizzare questo sito Web per informazioni relative alla compatibilità hardware di sistemi IBM System x e IBM BladeCenter con middleware ed applicazioni IBM.

## Forum

- **Forum IBM System x**

[www.ibm.com/developerworks/forums/forum.jspa?forumID=740](http://www.ibm.com/developerworks/forums/forum.jspa?forumID=740)

Visualizzare questo sito Web su [ibm.com](http://www.ibm.com) per informazioni relative ai diversi forum disponibili per le discussioni di problemi relativi a prodotti e tecnologia correlati ai prodotti hardware e software IBM System x. Su questo sito Web è disponibile un link per l'accesso al forum utilizzando un feed RSS (Rich Site Summary).

- **Forum IBM BladeCenter**

[www.ibm.com/developerworks/forums/forum.jspa?forumID=819](http://www.ibm.com/developerworks/forums/forum.jspa?forumID=819)

Visualizzare questo sito Web su [ibm.com](http://ibm.com) per informazioni relative ai diversi forum disponibili per le discussioni di problemi relativi a prodotti e tecnologia correlati ai prodotti hardware e software IBM BladeCenter. Questo sito Web comprende un link per l'accesso al forum mediante un feed RSS (Rich Site Summary).

---

## Modalità di invio dei commenti

Il feedback degli utenti è importante per consentire di fornire le informazioni più accurate e di alta qualità possibili.

In caso di commenti relativi a questa o a qualsiasi altra pubblicazione IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter:

- Passare al sito Web del centro informazioni Centro informazioni IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter all'indirizzo <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/toolsctr/v1r0/index.jsp>. È disponibile la pagina di feedback in cui è possibile immettere ed inoltrare i commenti.
- Completare uno dei moduli presenti nella parte posteriore di qualsiasi pubblicazione IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter ed inviarlo per posta o fax oppure consegnarlo ad un rappresentante IBM.

---

## Novità in questo release

IBM ToolsCenter Suite 9.30 fornisce diversi miglioramenti rispetto alle versione precedente, 9.22.

### Nuovo supporto per il sistema

Il seguente hardware è ora supportato da IBM ToolsCenter Suite 9.30:

- IBM System x 3300 M4, tipo 7382

Per informazioni complete relative al supporto hardware, consultare “Hardware supportato” a pagina 3.

### Nuovo supporto per il sistema operativo

I seguenti sistemi operativi sono ora supportati da IBM ToolsCenter Suite 9.30:

- Microsoft Windows Server 2012
- Red Hat Enterprise Linux 6 Update 3 Server (x86 & x64) Editions

Per informazioni complete relative al supporto per il sistema operativo, consultare “Sistemi operativi supportati” a pagina 4.

### Nuovo supporto per le opzioni del server

Nessuno.

### Problemi risolti

I seguenti problemi sono stati risolti in IBM ToolsCenter Suite 9.30:

- Nell'opzione Impostazioni complete della funzione Configurazione, non è possibile impostare il valore **DevicesandIOPorts.SetOptionROMExecutionOrder**.
- In Contatto di sistema di Impostazioni utilizzate frequentemente all'interno della funzione Configurazione, se il valore di **RoomID** è null, la casella di immissione del testo **ID stanza** non viene visualizzata.

### Miglioramenti

Aggiunto il supporto per ulteriori lingue per il software IBM ToolsCenter Suite 9.30:

- Brasiliano-Portoghese
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Giapponese
- Cinese Semplificato
- Coreano
- Spagnolo
- Cinese Tradizionale

Aggiunto il supporto per ulteriori lingue per IBM ToolsCenter Suite 9.30 - Guida per l'utente, Readme e Cronologia delle modifiche:

- Portoghese (brasiliano)
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Giapponese
- Cinese Semplificato

## Limiti conosciuti

Sono stati rilevati i seguenti nuovi limiti per IBM ToolsCenter Suite 9.30:

### Sistemi operativi Windows a 64-bit

Per tutti i sistemi operativi Windows a 64-bit, verranno ottenuti dati non elaborati e non saranno disponibili le informazioni sulla tabella delle unità logiche su sistema operativo Windows.

### Opzione Impostazioni complete

Nell'opzione Impostazioni complete, quando viene modificato il valore di **Power.PowerPerformanceBias**, non viene riportato alcun messaggio di errore anche se la modifica dell'impostazione ha esito negativo.

## Soluzioni alternative

Quando si utilizza IE su alcuni sistemi operativi Windows, non viene visualizzata alcuna pagina di avanzamento dell'installazione della chiave di attivazione durante l'installazione della chiave di attivazione dal file locale.

Soluzioni alternative:

- Per Windows 2012, in **Server Manager** > **Server locale**, disattivare Configurazione sicurezza avanzata IE.
- Per Windows 2008, in **Windows Server Manager** > **Configura sicurezza avanzata di Internet Explorer**, disattivare Configurazione sicurezza avanzata di Internet Explorer per l'utente corrente.
- Per Windows 2003, dal menu Start aprire il Pannello di controllo. Fare clic su **Installazione applicazioni**, quindi fare clic su **Installazione componenti di Windows**. Annullare la selezione dell'opzione **Configurazione sicurezza avanzata di Internet Explorer** e fare clic su **Avanti**. Windows disinstallerà tale componente.

## Avvertenze

In Internet Explorer v10 (IE10), il campo di immissione della password dispone di un'icona Occhio. L'icona Occhio consente di leggere le informazioni relative alla password. Questa è una nuova funzione di IE 10.

## Dipendenze

Nessuno.

---

## Capitolo 1. Panoramica tecnica

IBM ToolsCenter Suite è una raccolta di strumenti di gestione del server che consentono di gestire l'ambiente IBM System x, IBM BladeCenter e IBM Flex System.

Le tre funzioni principali di ToolsCenter Suite sono:

### **Informazioni sul sistema:**

La funzione Informazioni sul sistema raccoglie e cataloga informazioni sul sistema complete e consente di inviare le informazioni raccolte ad server FTP del sito del cliente o ad un team di supporto IBM. Questa funzione, inoltre, fornisce lo stato di integrità del sistema, inclusi il log IPMI SEL e le informazioni Light Path.

ToolsCenter Suite raccoglie informazioni sul sistema complete relative ai seguenti aspetti di un sistema:

- Hardware
- Software (inclusi i sistemi operativi)
- Log
- Analisi di base ed evidenziazioni

### **Configurazione>**

La funzione Configurazione consente di modificare le impostazioni del firmware. È possibile modificare le impostazioni utilizzate frequentemente oppure modificare una singola configurazione in impostazioni complete.

Impostazioni utilizzate frequentemente:

- Ordine di avvio
- Account utente IMM
- Gestione chiave di attivazione (per Features on Demand)
- Contatto di sistema
- Energia e prestazioni

Impostazioni complete:

- SYSTEM\_PROD\_DATA
- IMM
- iSCSI
- uEFI
- Rete
- BootOrder
- PXE

### **Aggiornamento:**

La funzione Aggiornamento consente di aggiornare il firmware ed il driver di UpdateXpress System Pack e firmware e driver singoli mediante la connessione ad un sito Web IBM o ad un repository locale. Per l'aggiornamento sono disponibili tre metodi:

- Aggiornamenti consigliati
- Aggiornamenti singoli
- Download aggiornamenti

---

## Prerequisiti

ToolsCenter Suite richiede i seguenti prerequisiti.

- Per utilizzare ToolsCenter Suite, sono necessari privilegi di amministratore o del sistema operativo equivalenti a root.
- È necessaria una connessione Internet per il download degli aggiornamenti dal sito Web IBM oppure per l'invio del file delle informazioni sul sistema raccolte al sito Web IBM o al server FTP del sito del cliente.
- Un browser supportato da ToolsCenter Suite. Per un elenco completo dei browser supportati, fare riferimento all'argomento Browser Web supportati di *IBM ToolsCenter Suite - Guida per l'utente*.
- Per accertarsi che ToolsCenter Suite funzioni correttamente, verificare che Java script e CSS siano abilitati nelle impostazioni del proprio browser.
- Se si desidera eseguire ToolsCenter Suite in Windows Server 2003, è necessario installare il driver IPMI KCS; in caso contrario, alcune informazioni critiche, come gli eventi e lo stato dei LED non sono presenti e molte funzioni non sono disponibili.

---

## Capitolo 2. Elenco di supporto di ToolsCenter Suite

Prima di iniziare ad utilizzare ToolsCenter Suite, consultare le sezioni di supporto per l'hardware, il software ed il sistema operativo.

---

### Elenchi di supporto per hardware e software

ToolsCenter Suite dispone di elenchi di supporto specifici per l'hardware, il sistema operativo ed il browser. Se si prova ad eseguire ToolsCenter Suite su un server, un browser o un sistema operativo non presenti nell'elenco, non viene fornita alcuna garanzia di funzionamento.

#### Hardware supportato

IBM ToolsCenter Suite supporta i sistemi IBM riportati nella Tabella 1.

*Tabella 2. Sistemi IBM supportati*

Server	Tipo di macchina
IBM BladeCenter HS22	7870, 1936, 7809, 1911
IBM BladeCenter HS22V	7871, 1949
IBM BladeCenter HS23	7875, 1929
IBM BladeCenter HS23E	8038, 8039
IBM BladeCenter HX5	1909, 1910, 7872, 7873
Nodo di elaborazione Flex System x220	7906, 2585
Nodo di elaborazione Flex System x240	8737, 8738, 7863
Nodo di elaborazione Flex System x440	7917
Server System x iDataPlex Direct Water Cooled dx360 M4	7918, 7919
Server IBM System x iDataPlex dx360 M2	7321, 6380, 7323
IBM System x iDataPlex dx360 M3	6391
IBM System x iDataPlex dx360 M4	7912, 7913
IBM System x3100 M4	2582
IBM System x3200 M3	7327, 7328
IBM System x3250 M3	4251, 4252, 4261
IBM System x3250 M4	2583
IBM System x3300 M4	7382
IBM System x3400 M2	7836, 7837
IBM System x3400 M3	7378, 7379
IBM System x3500 M2	7839
IBM System x3500 M3	7380
IBM System x3500 M4	7383
IBM System x3530 M4	7160
IBM System x3550 M2	7946, 4198
IBM System x3550 M3	7944, 4254

Tabella 2. Sistemi IBM supportati (Continua)

Server	Tipo di macchina
IBM System x3550 M4	7914
IBM System x3620 M3	7376
IBM System x3630 M3	7377
IBM System x3630 M4	7158
IBM System x3650 M2	7947, 4199
IBM System x3650 M3	7945, 4255, 5454
IBM System x3650 M4	7915
IBM System x3690 X5	7147, 7192
IBM System x3690 X5	7148, 7149
IBM System x3750 M4	8722, 8733
IBM System x3850 X5 e x3950 X5	7143, 7191
IBM System x3850 X5 e x3950 X5	7145, 7146

## Software supportato

Questo argomento descrive i browser Web ed il software supportati per ToolsCenter Suite.

### Browser Web supportati

Per visualizzare le informazioni raccolte da ToolsCenter Suite, è necessario utilizzare uno dei seguenti browser Web.

- Firefox 3.6 o versioni successive
- Google Chrome 19.0 o versioni successive
- Internet Explorer 8.0 Service Pack 1 o versioni successive

ToolsCenter Suite utilizza il browser predefinito del sistema operativo. Se si desidera utilizzare un browser specifico, configurare il browser desiderato come predefinito utilizzando le opzioni di configurazione del browser.

## Sistemi operativi supportati

Utilizzare le informazioni contenute in questa sezione per identificare i sistemi operativi supportati da ToolsCenter Suite:

### Windows

ToolsCenter Suite supporta i seguenti sistemi operativi Windows.

#### Edizione Windows Server 2012

- Microsoft Windows Server 2012

#### Edizioni Windows Server 2011

- Microsoft Windows Small Business Server 2011
- Microsoft Windows Small Business Server 2011 Essentials

#### Edizioni Windows Server 2008

- Microsoft Windows Server 2008 R2
- Microsoft Windows Server 2008 R2 SP1
- Microsoft Windows Server 2008 R2 HPC Edition (x64, Reseller Option Kit)

- Microsoft Windows Server 2008, Datacenter Edition (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2008, Enterprise Edition (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2008 Foundation
- Microsoft Windows Server 2008 HPC Edition
- Microsoft Windows Server 2008, Standard Edition (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2008, Web Edition (x86, x64)
- Windows Essential Business Server 2008 Premium Edition
- Windows Essential Business Server 2008 Standard Edition

### **Edizioni Windows Server 2003**

- Microsoft Windows Server 2003/2003 R2, Datacenter Edition (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2003/2003 R2, Enterprise Edition (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2003/2003 R2, Enterprise Edition con MSCS (Microsoft Cluster Service) (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2003, Enterprise Edition con MSCS (Microsoft Cluster Service) (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2003/2003 R2, Standard Edition (x86, x64)
- Microsoft Windows Server 2003 Web Edition

### **Linux**

ToolsCenter Suite supporta i seguenti sistemi operativi Linux.

#### **Red Hat**

- Red Hat Enterprise Linux 6 Server (x86 & x64) Editions
- Red Hat Enterprise Linux 6 Update 1 Server (x86 & x64) Editions
- Red Hat Enterprise Linux 6 Update 2 Server (x86 & x64) Editions
- Red Hat Enterprise Linux 6 Update 3 Server (x86 & x64) Editions
- Red Hat Enterprise Linux 5 Server (x86 & x64) Editions, (fino a U6)
- Red Hat Enterprise Linux 5 Server with Xen (x86 & x64) Editions, (fino a U6)
- Red Hat Enterprise Linux 5 Update 8 Server (x86 & x64) Editions
- Red Hat Enterprise Linux 5 Update 8 Server with Xen (x86 & x64) Editions
- Red Hat Enterprise Linux 5 Update 7 Server (x86 & x64) Editions
- Red Hat Enterprise Linux 5 Update 7 Server with Xen (x86 & x64) Editions

#### **SUSE**

- SUSE Linux Enterprise Server 11 (x86 & x64) SP2
- SUSE Linux Enterprise Server 11 with Xen (x86 & x64) SP2
- SUSE Linux Enterprise Server 11 (x86 & x64) (fino a SP1)
- SUSE Linux Enterprise Server 11 with Xen (x86 & x64) (fino a SP1)
- SUSE Linux Enterprise Real Time 10 AMD64/EM64T
- SUSE Linux Enterprise Server 10 (x86 & x64) (fino a SP4)
- SUSE Linux Enterprise Server 10 with Xen (x86 & x64) (fino a SP4)



---

## Capitolo 3. Download di IBM ToolsCenter Suite

Questa sezione fornisce informazioni relative al download di ToolsCenter Suite.

---

### Istruzioni per il download di IBM ToolsCenter Suite

ToolsCenter Suite è un'applicazione ad estrazione automatica che non richiede installazione.

#### Informazioni su questa attività

È possibile eseguire il download di ToolsCenter Suite dal sito Web IBM ToolsCenter Suite all'indirizzo <http://www.ibm.com/support/entry/portal/docdisplay?lnocid=TOOL-TCSUITE>.

#### Procedura

1. Selezionare uno dei seguenti package:
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_winsrvr_i386.zip`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_winsrvr_x86-64.zip`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_rhel5_i386.tgz`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_rhel5_x86-64.tgz`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_rhel6_i386.tgz`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_rhel6_x86-64.tgz`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_sles10_i386.tgz`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_sles10_x86-64.tgz`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_sles11_i386.tgz`
  - `ibm_utl_tcsuite_9.30_sles11_x86-64.tgz`
2. Una volta eseguito il download del file zip ToolsCenter Suite appropriato, estrarre il file scaricato.



---

## Capitolo 4. Utilizzo di IBM ToolsCenter Suite

Questa sezione fornisce informazioni relative all'utilizzo di IBM ToolsCenter Suite.

---

### Avvio di IBM ToolsCenter Suite

Una volta scaricato e copiato il file zip ToolsCenter Suite appropriato per il server di destinazione ed estratti i file, è possibile avviare il programma IBM ToolsCenter Suite. ToolsCenter Suite deve essere eseguito sul server di destinazione.

#### Informazioni su questa attività

Per Windows, eseguire il passo 1; per Linux, eseguire il passo 2 a pagina 10.

**Nota:** ToolsCenter Suite non supporta l'esecuzione di sessioni simultanee di ToolsCenter Suite. Per ulteriori informazioni, fare riferimento all'argomento Limiti conosciuti.

#### Procedura

1. Per Windows, fare doppio clic su **run.bat**. Il file script di ToolsCenter Suite avvia il server Tomcat ed avvia il browser predefinito utilizzando l'indirizzo <http://localhost:8483/tcsuite.html>. Viene visualizzata la pagina Accordo di licenza di ToolsCenter Suite.

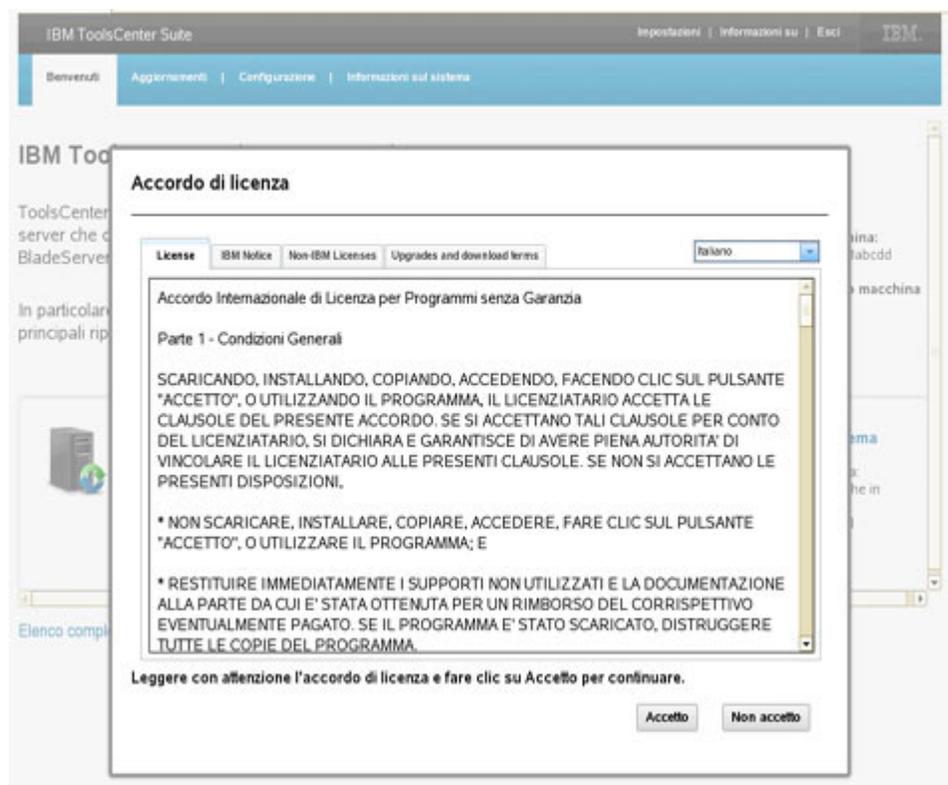


Figura 1. Accordo di licenza

2. Per Linux, fare doppio clic su **run.sh**. Il file script di ToolsCenter Suite avvia il server Tomcat ed avvia il browser predefinito puntando all'indirizzo <http://localhost:8483/tcsuite.html>. Viene visualizzata la pagina Accordo di licenza di ToolsCenter Suite, come illustrato in precedenza.
3. Leggere l'accordo di licenza e fare clic su **Accetto**. Viene visualizzata la pagina di Benvenuto di IBM ToolsCenter Suite.



Figura 2. Pagina di Benvenuto

La pagina di Benvenuto visualizza il nome della macchina ed il tipo/modello di macchina e fornisce accesso alle funzioni ed alle opzioni di menu di IBM ToolsCenter Suite.

4. Fare clic su **Elenco completo degli strumenti dell'utente avanzato** per visualizzare un elenco di strumenti della riga comandi e di strumenti di distribuzione.

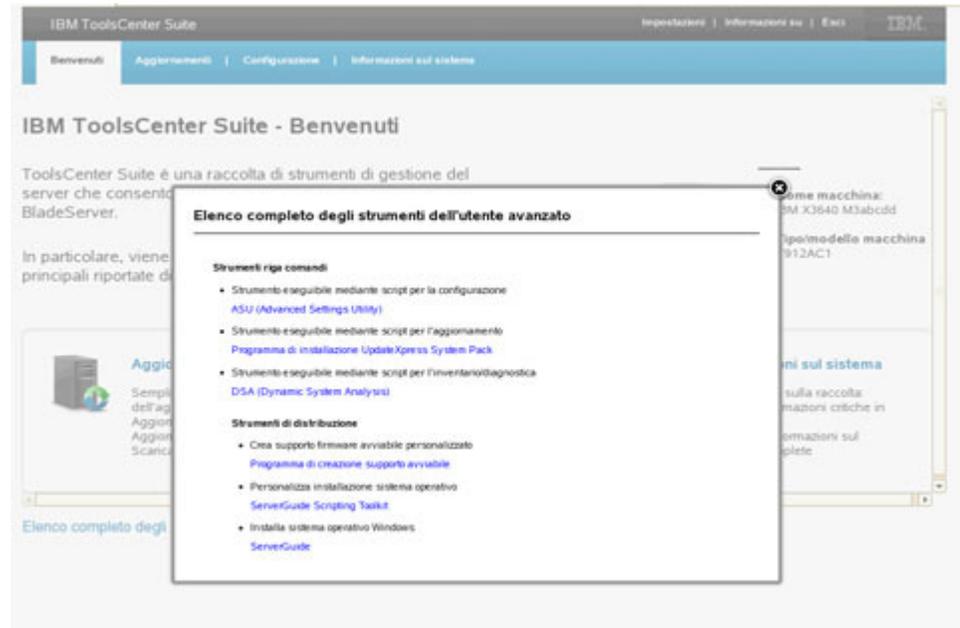


Figura 3. Elenco completo degli strumenti dell'utente avanzato

Questa pagina contiene link alle pagine di supporto IBM per ciascuno di tali strumenti.

## Menu di IBM ToolsCenter Suite

Questa sezione fornisce una panoramica sul menu di IBM ToolsCenter Suite.

### Voci del menu

La GUI (graphical user interface) di ToolsCenter Suite fornisce le seguenti opzioni di menu:

- **Impostazioni:** utilizzare Impostazioni per configurare le impostazioni relative alla connessione a Internet ed impostazioni varie, tra cui le opzioni di uscita e le impostazioni relative al timeout. Per ulteriori informazioni, consultare "Impostazioni di connessione a Internet" e "Impostazioni varie" a pagina 12
- **Informazioni su:** L'opzione Informazioni fornisce informazioni relative alla versione di ToolsCenter Suite, il link al sito Web di IBM ToolsCenter Suite ed il link relativo all'accordo di licenza.
- **Esci:** Chiude il programma ToolsCenter Suite. Per la chiusura dell'applicazione, sono disponibili due opzioni. Per ulteriori informazioni, consultare "Opzioni di uscita" a pagina 13.

### Impostazioni di connessione a Internet

Questo argomento descrive come visualizzare e configurare la connessione a Internet. È possibile utilizzare le impostazioni proxy per le opzioni **Invia a IBM** ed **Invia a FTP** della funzione Informazioni sul sistema e per l'aggiornamento mediante proxy. Il proxy deve essere un proxy HTTP. Per la connessione con il proxy HTTP, IBM ToolsCenter Suite utilizza il metodo **HTTP/1.1 CONNECT** con codifica UTF-8 e modalità ftp passiva.

## Procedura

1. Fare clic sull'opzione di menu **Impostazioni** nella sezione in alto a destra del pannello IBM ToolsCenter Suite. Viene visualizzata la finestra di dialogo Impostazioni.
2. Fare clic sulla scheda **Connessione a Internet**.
3. Fare clic per selezionare una delle seguenti opzioni di accesso a Internet:
  - a. **Il server di gestione può accedere a Internet senza un server proxy:** i campi Indirizzo IP o nome host, Porta, Nome utente e Password non saranno disponibili.
  - b. **Il server di gestione richiede un server proxy per l'accesso a Internet:** per questa opzione, completare i passi riportati di seguito:
    - 1) Immettere l'**Indirizzo IP o nome host**.
    - 2) Immettere la **Porta**. La porta predefinita è la porta 21.
    - 3) Fare clic su **Richiedi autenticazione**. In questo modo, vengono abilitati i campi relativi all'autenticazione.  
Immettere le seguenti informazioni:
      - Immettere il **Nome utente**.
      - Immettere la **Password**.
4. Fare clic su **Verifica connessione a Internet**. Questa operazione verificherà il funzionamento della connessione a Internet.



Figura 4. Menu Impostazioni - Verifica della connessione a Internet

5. Fare clic su **OK** per salvare ed uscire da Impostazioni oppure fare clic su **Annulla**.

## Impostazioni varie

Questo argomento descrive come visualizzare e modificare le Opzioni di uscita e le Impostazioni del timeout.

## Procedura

1. Fare clic sull'opzione di menu **Impostazioni** nella sezione in alto a destra del pannello IBM ToolsCenter Suite.

2. Fare clic sulla scheda **Varie**. In questa scheda, sono visualizzate le Opzioni di uscita e le Impostazioni del timeout. È possibile scegliere di utilizzare le impostazioni predefinite oppure di modificare i valori. Per ulteriori informazioni, consultare “Opzioni di uscita” e “Impostazioni del timeout”.



Figura 5. Menu Impostazioni - Impostazioni varie

3. Una volta completata la modifica di tali impostazioni, fare clic su **OK** per salvare ed uscire da Impostazioni oppure fare clic su **Annulla**.

#### **Opzioni di uscita:** **Informazioni su questa attività**

Sono disponibili due opzioni di uscita per IBM ToolsCenter Suite. Per impostazione predefinita, è selezionata la seconda opzione.

1. Fare clic per selezionare una delle due opzioni di uscita riportate di seguito:
  - **All'uscita dal programma ToolsCenter Suite, continua ad eseguire questa applicazione in background.**
  - **All'uscita dal programma ToolsCenter Suite, l'applicazione ToolsCenter Suite non sarà più attiva in background.**

**Nota:** Quando viene selezionata questa opzione, è necessario riavviare il programma ToolsCenter Suite facendo clic sul file di avvio appropriato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a “Avvio di IBM ToolsCenter Suite” a pagina 9.

2. Fare clic su **OK** per salvare la modifica all'opzione di uscita oppure fare clic su **Annulla**.

#### **Impostazioni del timeout:** **Informazioni su questa attività**

Sono disponibili diverse opzioni di timeout per IBM ToolsCenter Suite. L'impostazione di timeout predefinita è 60 minuti.

1. Fare clic per selezionare una delle seguenti opzioni di timeout dal menu a discesa:

- nessun timeout
  - 10 minuti
  - 20 minuti
  - 40 minuti
  - 60 minuti
  - 90 minuti
  - 120 minuti
2. Fare clic su **OK** per salvare la modifica alle impostazioni del timeout oppure fare clic su **Annulla**.

**Importante:** Se l'applicazione ToolsCenter Suite è inattiva per l'intervallo di timeout selezionato, la sessione in esecuzione viene automaticamente chiusa.

---

## Utilizzo della funzione Aggiornamenti

Utilizzando la funzione Aggiornamenti, è possibile aggiornare il firmware ed i driver unità ed aggiungere il supporto per nuovi sistemi. Questa sezione descrive come verificare la conformità di firmware e driver e come scaricare ed installare gli aggiornamenti.

### Procedura

1. Nella pagina di benvenuto o dal menu di ToolsCenter Suite, fare clic per selezionare **Aggiornamenti**.  
Viene visualizzata la pagina Aggiornamenti driver e firmware.

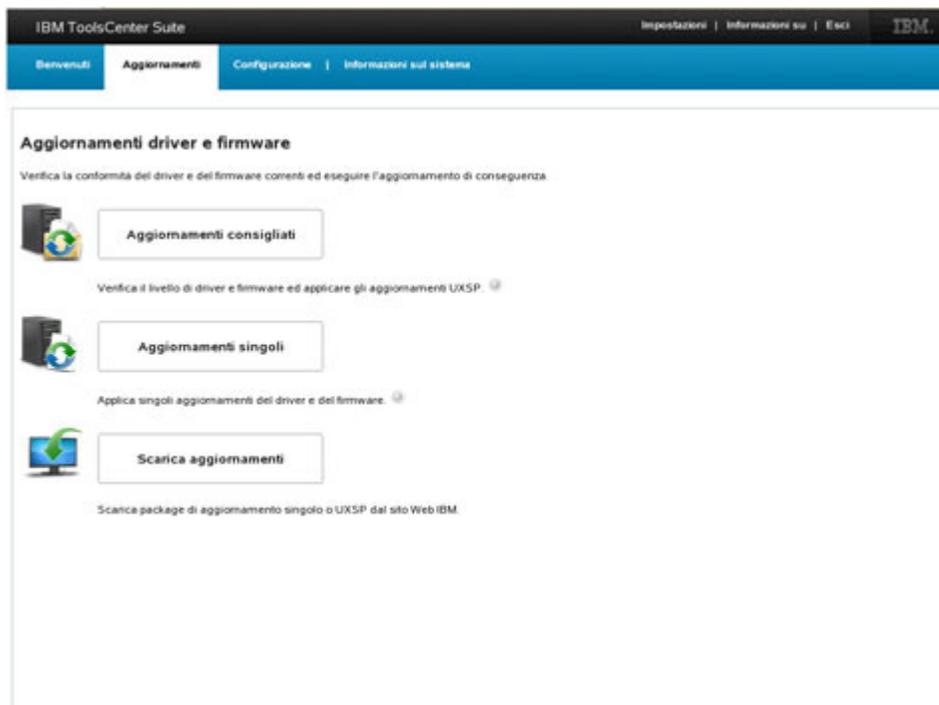


Figura 6. Pagina Aggiornamenti driver e firmware

**Nota:** Spostando il mouse sul punto interrogativo, vengono visualizzate ulteriori informazioni relative a tale aggiornamento.

2. Fare clic per selezionare una delle opzioni di aggiornamento:

- **Aggiornamenti consigliati:** Controllare i livelli di driver e firmware di UpdateXpress System Pack più recenti e confrontarli con i livelli di driver e firmware installati sulla macchina locale, dal sito Web IBM o in una directory locale. È possibile scaricare selettivamente ed applicare gli aggiornamenti di driver e firmware dal sito Web IBM oppure applicare selettivamente gli aggiornamenti di driver e firmware da una directory locale.
- **Aggiornamenti singoli:** Controllare i livelli di driver e firmware e confrontare i driver ed il firmware attualmente installati con gli aggiornamenti singoli sul sito Web IBM o in una directory locale. È possibile scaricare selettivamente ed applicare gli aggiornamenti di driver e firmware dal sito Web IBM oppure applicare selettivamente gli aggiornamenti di driver e firmware da una directory locale.
- **Download aggiornamenti:** Eseguire il download di UpdateXpress System Pack o di un package di aggiornamenti singoli per un tipo di macchina e di sistema operativo specifici. Gli aggiornamenti vengono scaricati nella directory specificata e possono essere applicati in qualsiasi momento.

**Suggerimento:** È possibile scaricare gli aggiornamenti che possono essere applicati quando è necessario aggiornare il firmware o il driver della macchina A, ma tale macchina non dispone di accesso a Internet. È possibile utilizzare la macchina B con accesso a Internet per scaricare i package di aggiornamento per la macchina A. Utilizzare uno dei due metodi riportati di seguito; il primo metodo è più semplice e consigliato.

- a. Copiare tutta la directory di lavoro di ToolsCenter Suite dalla macchina B alla macchina A. Avviare ToolsCenter Suite sulla macchina A. È possibile eseguire gli aggiornamenti dalla directory locale.
- b. Se la macchina A dispone del software ToolsCenter Suite, copiare i package di aggiornamento scaricati nella directory di lavoro ToolsCenter Suite sulla macchina B alla directory di lavoro ToolsCenter Suite sulla macchina A. Avviare ToolsCenter Suite sulla macchina A. È possibile eseguire gli aggiornamenti dalla directory locale.

## Aggiornamenti consigliati

Questa opzione controlla i livelli di driver e firmware ed applica il package di aggiornamenti. Questa opzione rappresenta il metodo preferito per ottenere gli aggiornamenti di driver e firmware per il server. UpdateXpress System Pack è composto da un bundle di software testato per l'integrazione di aggiornamenti di driver unità e firmware aggiornabile per ciascun server IBM System x e IBM BladeCenter.

### Procedura

1. Fare clic su **Aggiornamenti consigliati** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware. Viene visualizzata la finestra di dialogo Verifica livelli di driver e firmware correnti.
2. Selezionare una delle opzioni di Aggiornamenti consigliati riportate di seguito.

### Utilizzo del package di aggiornamenti UXSP più recenti dal sito Web IBM

Utilizzare questa opzione per scaricare ed applicare gli aggiornamenti UpdateXpress System Pack dal sito Web IBM.

### Procedura

1. Fare clic su **Aggiornamenti consigliati** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware. Viene visualizzata la finestra di dialogo Verifica livelli di driver e

firmware correnti.



Figura 7. Controllo dei livelli di driver e firmware correnti dal sito IBM

2. Fare clic su **Package degli aggiornamenti UXSP più recenti dal sito Web IBM** e su **OK** per continuare oppure fare clic su **Annulla** per uscire da questa operazione. I livelli di driver e firmware UXSP della macchina correnti vengono acquisiti dal sito Web IBM.

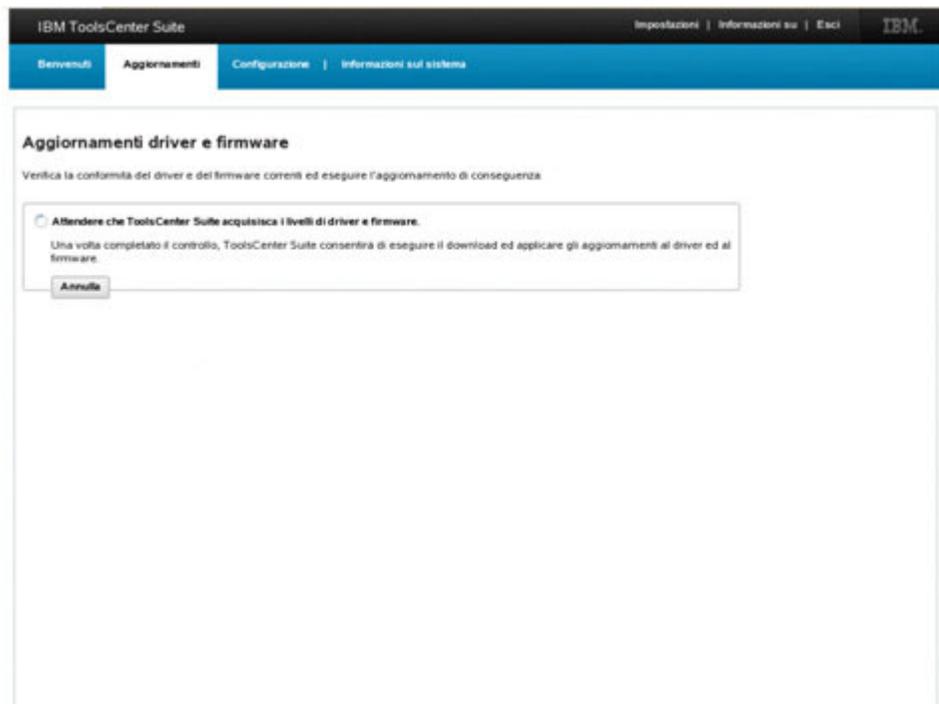


Figura 8. Acquisizione dei livelli di driver e firmware UXSP della macchina correnti

Durante l'operazione di acquisizione, l'icona di avanzamento viene visualizzata e la pagina Aggiornamenti è bloccata, il pulsante **Annulla** è abilitato e viene visualizzato il seguente messaggio:

Attendere che ToolsCenter Suite acquisisca i livelli di driver e firmware.

Una volta completata l'operazione di acquisizione, viene avviata l'operazione di controllo della conformità.

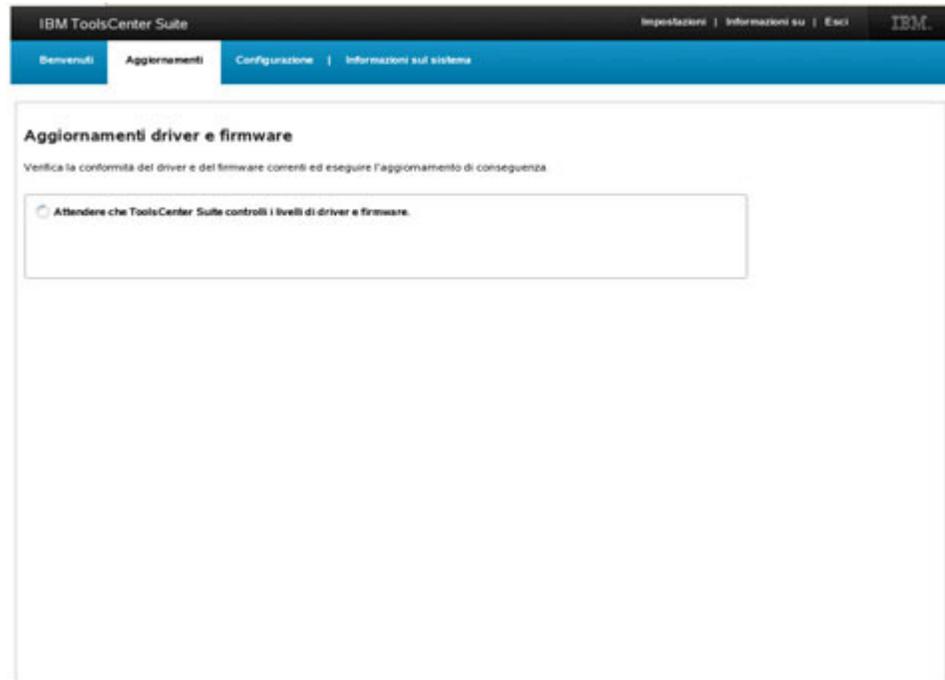


Figura 9. Controllo dei livelli di driver e firmware UXSP della macchina corrente

Durante il controllo di conformità, la pagina Aggiornamenti è bloccata, il pulsante **Annulla** è disabilitato e viene visualizzato il seguente messaggio:  
Attendere che ToolsCenter Suite controlli i livelli di driver e firmware.

**Nota:** Se non si è connessi a Internet, viene visualizzata la finestra di dialogo Configura connessione a Internet. Controllare la configurazione o riprovare, in caso contrario fare clic su **OK** per continuare o fare clic su **Annulla**. Per ulteriori informazioni, consultare "Impostazioni di connessione a Internet" a pagina 11.

Una volta completato il controllo di conformità, nella tabella degli aggiornamenti di driver e firmware viene visualizzato il numero di elementi con nuove versioni.

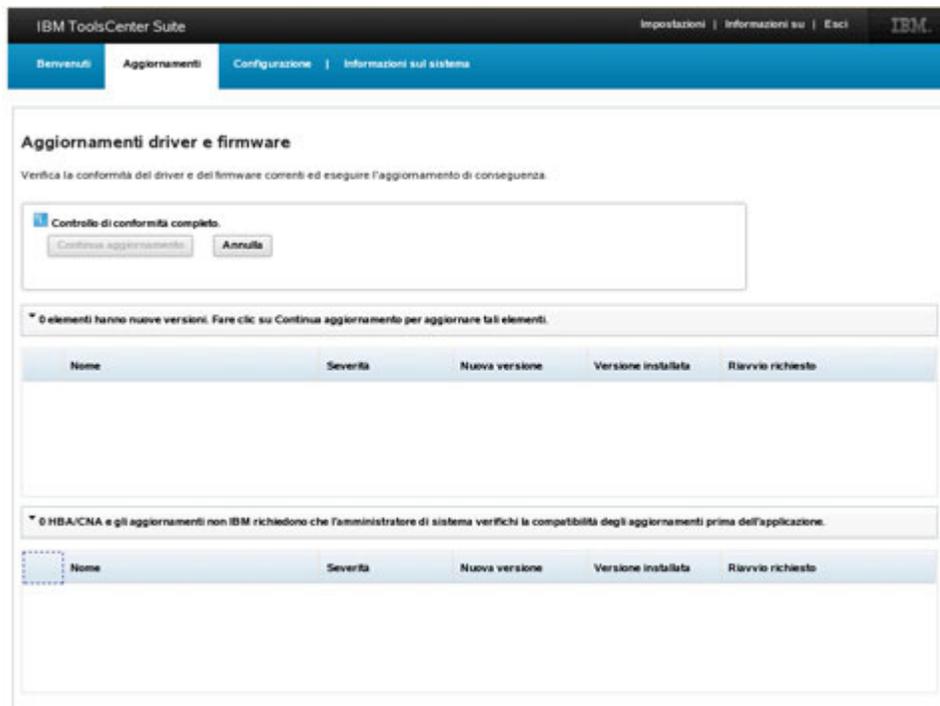


Figura 10. Tabella degli aggiornamenti di driver e firmware UXSP consigliati

Tutti gli aggiornamenti presenti nella tabella vengono preselezionati per l'aggiornamento. Per impostazione predefinita, ciascun aggiornamento è selezionato ed è possibile annullarne la selezione. La tabella fornisce le seguenti informazioni per ciascun aggiornamento presente nell'elenco:

- Nome: Nome dell'aggiornamento
- Severità: suggerito, critico o non richiesto
- Nuova versione: Identificativo della nuova versione
- Versione installata: Identificativo della versione corrente o non rilevato
- Riavvio richiesto: Sì - il riavvio è necessario per l'aggiornamento oppure No - il riavvio non è necessario per l'aggiornamento

La tabella degli aggiornamenti fornisce le seguenti informazioni per ciascun aggiornamento elencato nella tabella:

- Nome: Nome dell'aggiornamento
- Severità: Suggerito, Critico o Non richiesto
- Nuova versione: Identificativo della nuova versione
- Versione installata: Identificativo della versione corrente o non rilevato
- Riavvio richiesto: Sì - il riavvio è necessario per l'aggiornamento oppure No - il riavvio non è necessario per l'aggiornamento

3. Fare clic su **Continua aggiornamento** per scaricare gli aggiornamenti UXSP dal sito Web IBM ed applicare i driver ed il firmware scaricati oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti. Durante l'operazione di download, lo stato è Non avviato, Download in corso o Scaricato. Per l'elemento in fase di download viene visualizzata una barra di avanzamento, che ne indica il numero totale di byte, i byte scaricati e la percentuale scaricata. Un'altra barra di avanzamento visualizza l'avanzamento generale di tutti gli elementi. Fare clic su **Arresta** per arrestare il download

dell'elemento corrente.

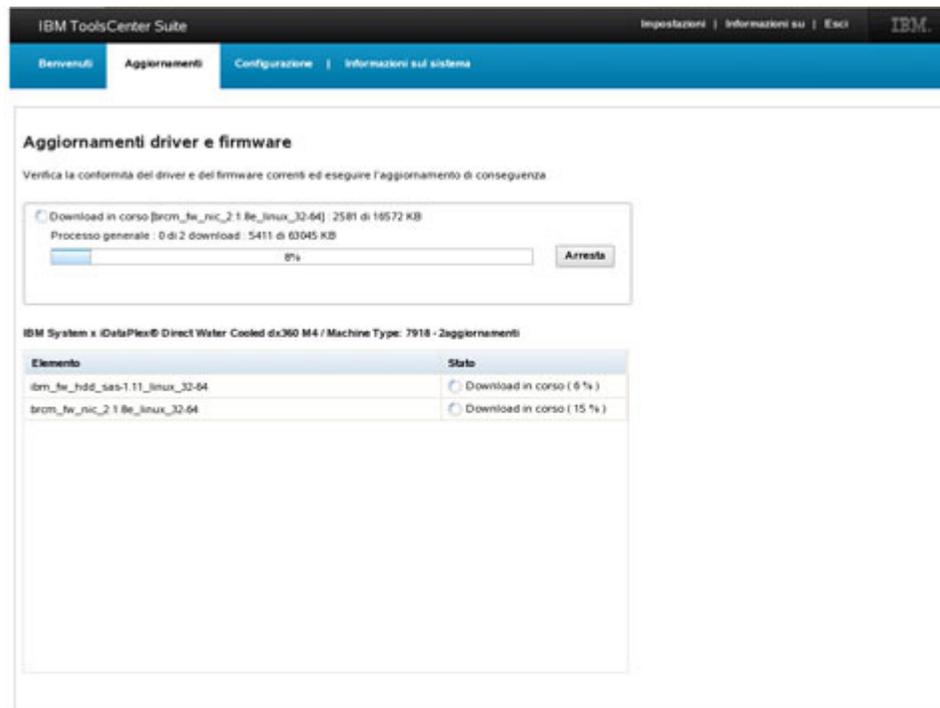


Figura 11. Download degli aggiornamenti UXSP consigliati dal sito Web IBM

Una volta completata l'operazione di download, viene avviata l'operazione di aggiornamento. Viene visualizzato il seguente messaggio:

Aggiornamento in corso.

x di y elementi aggiornati.

Non chiudere il browser mentre l'aggiornamento è in corso.

Durante l'operazione di aggiornamento, viene visualizzata un'icona di avanzamento

Una volta completata l'operazione di aggiornamento, la tabella fornisce lo stato degli aggiornamenti. Vengono visualizzate la data e l'ora in cui l'operazione di aggiornamento è stata terminata.

4. Fare clic su **Torna alla pagina principale degli aggiornamenti** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

### Utilizzo del package di aggiornamenti UXSP nella directory locale

Utilizzare questa opzione se si dispone di UXSP o di aggiornamenti singoli in una directory locale e si desidera applicarli.

#### Procedura

1. Fare clic su **Aggiornamenti consigliati** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware.
2. Fare clic su **Package di aggiornamenti UXSP in una directory locale** e su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per interrompere questa operazione.

**Importante:** Spostando il mouse sul punto interrogativo, viene visualizzato il messaggio riportato di seguito:

Se già si dispone di aggiornamenti uxsp (o singoli) locali, copiarli nella cartella  
%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps  
\tcsuite\WEB-INF\depot\Update\%MachineType%\  
%OperatingSystem%\uxsp (o individual) manualmente.  
Dove %ToolsCenterSuite% è la directory di lavoro di  
ToolsCenter Suite.

%MachineType% è il codice del tipo di macchina del server composto da quattro cifre e rappresenta il tipo di macchina selezionato; %OperatingSystem% è il sistema operativo del server. Ad esempio, potrebbe essere  
%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\depot\  
Update\1936\windows\uxsp.



Figura 12. Controllo dei livelli di driver e firmware correnti utilizzando il package di aggiornamenti UXSP più recente nella directory locale

Durante il controllo di conformità, la pagina Aggiornamenti è bloccata, il pulsante **Annulla** è disabilitato e viene visualizzato il seguente messaggio:  
Attendere che ToolsCenter Suite controlli i livelli di driver e firmware.

Una volta completata l'operazione, viene visualizzata una tabella che contiene gli aggiornamenti di driver e firmware. Per impostazione predefinita, ciascun aggiornamento è selezionato ed è possibile annullarne la selezione.

La tabella degli aggiornamenti di driver e firmware fornisce le seguenti informazioni per ciascun aggiornamento elencato nella tabella:

- Nome: Nome dell'aggiornamento
- Severità: Suggestivo, Critico o Non richiesto
- Nuova versione: Identificativo della nuova versione
- Versione installata: Identificativo della versione corrente o non rilevato
- Riavvio richiesto: Sì - il riavvio è necessario per l'aggiornamento oppure No - il riavvio non è necessario per l'aggiornamento

La tabella degli aggiornamenti fornisce le seguenti informazioni per ciascun aggiornamento elencato nella tabella:

- Nome: Nome dell'aggiornamento
- Severità: Suggestivo, Critico o Non richiesto
- Nuova versione: Identificativo della nuova versione
- Versione installata: Identificativo della versione corrente o non rilevato

- Riavvio richiesto: Sì - il riavvio è necessario per l'aggiornamento oppure No - il riavvio non è necessario per l'aggiornamento
3. Fare clic su **Continua aggiornamento** per installare UXSP da una directory locale oppure fare clic su **Annulla** per tornare ad una pagina principale degli aggiornamenti.  
Durante l'operazione di aggiornamento, viene visualizzata un'icona di avanzamento.  
Aggiornamento in corso.  
x di y elementi aggiornati.  
Non chiudere il browser mentre l'aggiornamento è in corso.  
  
Lo stato per ciascun aggiornamento viene visualizzato come: In attesa, Aggiornamento, Aggiornato o Non riuscito.  
Una volta completata l'operazione di aggiornamento, la tabella fornisce lo stato degli aggiornamenti. Vengono visualizzate la data e l'ora in cui l'operazione di aggiornamento è stata terminata.
  4. Fare clic su **Torna alla pagina principale degli aggiornamenti** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

## Aggiornamenti singoli

Utilizzare questa opzione per acquisire la versione più aggiornata di ciascun package di driver unità e firmware. Questo metodo può essere utilizzato se si desidera installare aggiornamenti singoli oppure quando il supporto IBM indica di installare aggiornamenti singoli. L'opzione Aggiornamenti singoli può scaricare aggiornamenti ed hotfix più recenti, se disponibili, rispetto all'opzione UpdateXpress System Pack/Aggiornamenti consigliati. È possibile controllare e confrontare il driver ed il firmware attualmente installati con gli aggiornamenti singoli dal sito Web IBM oppure installare gli aggiornamenti singoli da una directory locale.

### Procedura

1. Fare clic su **Aggiornamenti singoli** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware. Viene visualizzata la finestra di dialogo Verifica livelli di driver e firmware correnti.
2. Selezionare una delle seguenti opzioni di Aggiornamenti singoli.

### Utilizzo di Aggiornamenti singoli dal sito Web IBM

Utilizzare questa opzione per scaricare ed applicare gli aggiornamenti singoli di driver e firmware dal sito Web IBM.

### Procedura

1. Fare clic su **Aggiornamenti singoli** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware. Viene visualizzata la finestra di dialogo Verifica livelli di driver e firmware correnti.



Figura 13. Verifica degli aggiornamenti singoli dei livelli di driver e firmware correnti dal sito Web IBM

2. Fare clic su **Aggiornamenti singoli dal sito Web IBM** e su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per terminare questa operazione.

I livelli di driver e firmware della macchina correnti vengono acquisiti dal sito Web IBM. Durante l'operazione di acquisizione, il pulsante **Annulla** è abilitato e viene visualizzato il seguente messaggio:

Attendere che ToolsCenter Suite acquisisca i livelli di driver e firmware.

Una volta completata l'operazione di acquisizione, viene avviata l'operazione di controllo della conformità. Durante il controllo di conformità, la pagina **Aggiornamenti** è bloccata, il pulsante **Annulla** è disabilitato e viene visualizzato il seguente messaggio:

Attendere che  
ToolsCenter Suite  
controlli i livelli di driver e firmware.

Una volta completato il controllo di conformità, al di sopra della tabella degli aggiornamenti di driver e firmware viene visualizzato il numero di elementi con nuove versioni.

IBM ToolsCenter Suite Impostazioni | Informazioni su | Esci

Benvenuti | **Aggiornamenti** | Configurazione | Informazioni sul sistema

### Aggiornamenti driver e firmware

Verifica la conformità del driver e del firmware correnti ed eseguire l'aggiornamento di conseguenza.

**Controllo di conformità completo.**

**Controllo di conformità completo.**

Nome	Severità	Nuova versione	Versione installata	Riavvio richiesto
<input type="checkbox"/> brcm_dd_nic_nx2-2.2.1j-1.72.18_sles10_32-64	Not Required			Si
<input type="checkbox"/> ... bnx2x.ko (stopped)		1.72.18	1.62.00-3	
<input type="checkbox"/> ... bnx2.ko (stopped)		2.2.1j	2.0.18-suse	
<input type="checkbox"/> brcm_dd_nic_tg3-3.122o_sles10_32-64	Not Required			Si
<input type="checkbox"/> ... tg3.ko (stopped)		3.122o	3.114b	
<input type="checkbox"/> brcd_dd_nic_bna-3.0.0.0_sles10_32-64	Not Required			Si
<input type="checkbox"/> ... bna.ko (stopped)		3.0.0.0	2.3.2.1	
<input type="checkbox"/> brcd_dd_fc_bfa-3.0.0.0_sles10_32-64	Not Required			Si
<input type="checkbox"/> ... bfa.ko (stopped)		3.0.0.0	2.3.2.1	
<input type="checkbox"/> elx_dd_fc_4.0.1-8.2.0.134_sles10_32-64	Not Required			Si

Figura 14. Tabella degli aggiornamenti singoli di driver e firmware

La tabella fornisce le seguenti informazioni per ciascun aggiornamento presente nell'elenco:

- Nome: Nome dell'aggiornamento
  - Severità: Suggerito, Critico o Non richiesto
  - Nuova versione: Identificativo della nuova versione
  - Versione installata: Identificativo della versione corrente o non rilevato
  - Riavvio richiesto: Sì - il riavvio è necessario per l'aggiornamento oppure No - il riavvio non è necessario per l'aggiornamento
3. Fare clic per selezionare un aggiornamento nella colonna di sinistra e fare clic su **Continua aggiornamento** per continuare il processo di aggiornamento e scaricare gli aggiornamenti oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

Durante l'operazione di download, viene visualizzata una barra di avanzamento che mostra l'avanzamento del download dell'elemento corrente, indicandone il numero totale di byte, il numero di byte scaricati e la percentuale scaricata. Un'altra barra di avanzamento visualizza l'avanzamento generale di tutti gli elementi. Lo stato degli aggiornamenti elencati nella tabella viene visualizzato come Non avviato, Download in corso e Scaricato. Fare clic su **Arresta** per arrestare il download dell'elemento corrente.

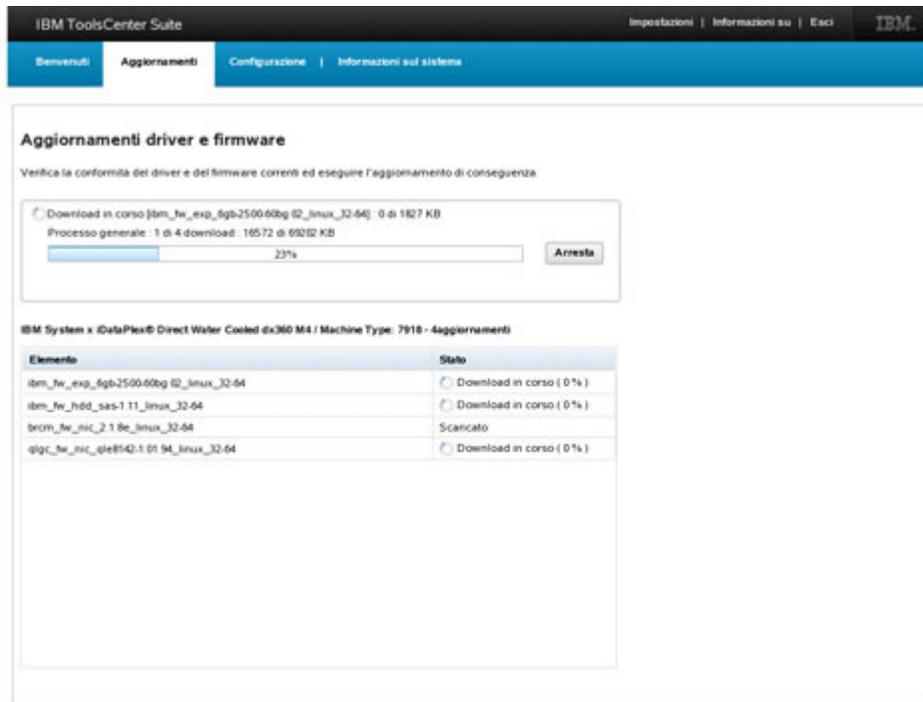


Figura 15. Download degli aggiornamenti singoli dal sito Web IBM

Una volta scaricati tutti i driver e firmware, viene avviato l'aggiornamento.

Durante l'operazione di aggiornamento, viene visualizzata un'icona di avanzamento.

Aggiornamento in corso.

x di y elementi aggiornati.

Non chiudere il browser mentre l'aggiornamento è in corso.

Viene visualizzato lo stato per ciascun aggiornamento.

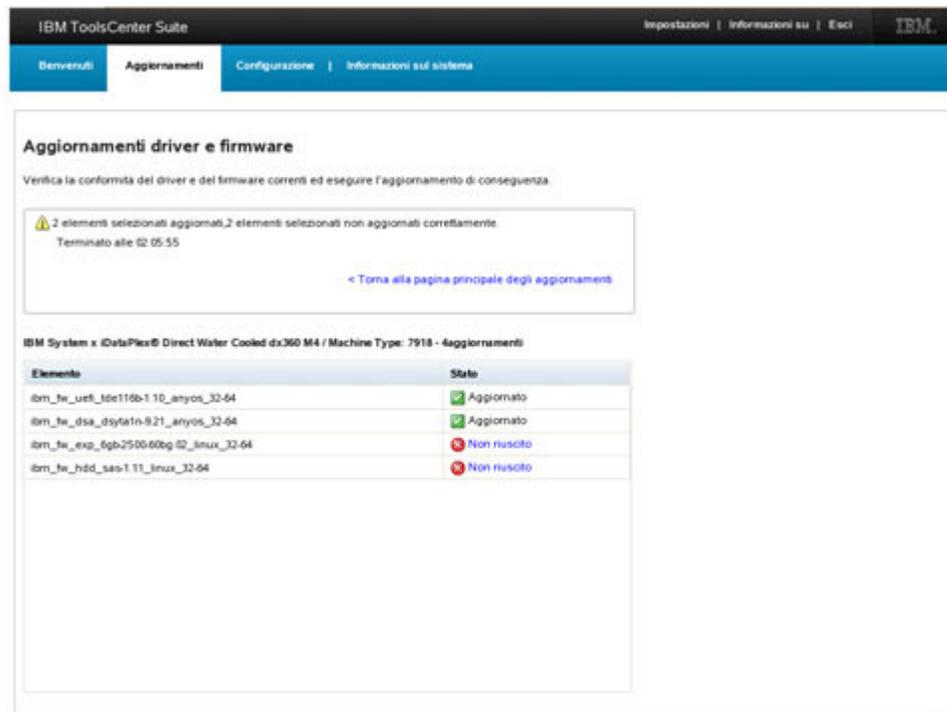


Figura 16. Avanzamento degli aggiornamenti singoli dal sito Web IBM

Una volta completata l'operazione di aggiornamento, la tabella fornisce lo stato degli aggiornamenti. Vengono visualizzate la data e l'ora in cui l'operazione di aggiornamento è stata terminata.

4. Fare clic su **Torna alla pagina principale degli aggiornamenti** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

### Utilizzo di Aggiornamenti singoli in una directory locale

Utilizzare questa opzione se già si dispone degli aggiornamenti (UXSP o singoli) in una directory locale e si desidera applicarli.

#### Procedura

1. Fare clic su **Aggiornamenti singoli** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Verifica livelli di driver e firmware correnti.



Figura 17. Opzione Aggiornamenti singoli in una directory locale

2. Fare clic su **Aggiornamenti singoli in una directory locale** e su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire da questa operazione.

**Importante:** Spostando il mouse sul punto interrogativo, viene visualizzato il messaggio riportato di seguito:

Se già si dispone di aggiornamenti uxsp (o aggiornamenti singoli) locali, copiarli nella cartella  
`%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps`  
`\tcsuite\WEB-INF\depot\Update\%MachineType%`  
`%OperatingSystem%\uxsp` (o individual) manualmente.  
 Dove `%ToolsCenterSuite%` è la directory di lavoro di  
 ToolsCenter Suite.

`%MachineType%` è il codice del tipo di macchina del server composto da quattro cifre e rappresenta il tipo di macchina selezionato; `%OperatingSystem%` è il sistema operativo del server. Ad esempio, potrebbe essere  
`%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\depot\Update\1936\windows\individual`.

Durante l'esecuzione del controllo di conformità, la pagina Aggiornamenti è bloccata, il pulsante **Annulla** è disabilitata e viene visualizzato il seguente messaggio:

Attendere che ToolsCenter Suite controlli i livelli di driver e firmware.

Una volta completato il controllo di conformità, al di sopra della tabella degli aggiornamenti di driver e firmware viene visualizzato il numero di elementi con nuove versioni. La tabella fornisce le seguenti informazioni per ciascun aggiornamento presente nell'elenco:

- Nome: Nome dell'aggiornamento
- Severità: Release iniziale, Suggesto, Critico o Non richiesto
- Nuova versione: Identificativo della nuova versione
- Versione installata: Identificativo della versione corrente o non rilevato
- Riavvio richiesto: Sì - il riavvio è necessario per l'aggiornamento oppure No - il riavvio non è necessario per l'aggiornamento

3. Fare clic per selezionare un aggiornamento nella colonna di sinistra e fare clic su **Continua aggiornamento** per continuare il processo di aggiornamento oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

Durante l'operazione di aggiornamento, viene visualizzata un'icona di avanzamento.

Aggiornamento in corso.

x di y elementi aggiornati.

Non chiudere il browser mentre l'aggiornamento è in corso.

Al di sotto dell'icona di aggiornamento, lo stato di ciascun aggiornamento viene visualizzato come: In attesa, Aggiornamento, Aggiornato o Non riuscito.

Una volta completata l'operazione di aggiornamento, vengono visualizzati il numero di elementi aggiornati e l'ora in cui l'aggiornamento è stato completato.

4. Fare clic su **Torna alla pagina principale degli aggiornamenti** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

## Utilizzo di Download aggiornamenti

Utilizzare questa opzione per scaricare UpdateXpress System Pack o un package di aggiornamenti singolo per un tipo di macchina ed un sistema operativo specifici. Gli aggiornamenti vengono scaricati nella directory di lavoro di ToolsCenter Suite, dove vengono conservati fino a quando non si è pronti ad applicarli, utilizzando l'opzione **Aggiornamenti consigliati in una directory locale** oppure l'opzione **Aggiornamenti singoli in una directory locale**.

### Download UXSP da sito Web IBM Procedura

1. Fare clic su **Download aggiornamenti** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware.

Viene visualizzata la pagina Download firmware/driver.

IBM ToolsCenter Suite Impostazioni | Informazioni su | Esci IBM

Benvenuti **Aggiornamenti** Configurazione | Informazioni sul sistema

### Scarica firmware/driver

Gli aggiornamenti verranno scaricati nella directory di lavoro di ToolsCenterSuite. Non verrà applicato alcun aggiornamento. Successivamente, è possibile utilizzare questo strumento per applicare tali aggiornamenti, indicando gli aggiornamenti dalla directory locale piuttosto che dal sito Web IBM.

**Selezione tipo di macchina:**  
IBM System x iDataPlex dx360 M4 / Machine Type: 7912

**Selezione sistema operativo:**  
SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 10

**Selezione il package di cui eseguire il download:**

- Scarica UXSP da sito Web IBM
- Scarica firmware/driver singolo da sito Web IBM

Il package selezionato verrà scaricato nella directory:  
%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat.7.0.29\webapps\toolsuite\WEB-INF\jrepot\Update\7912\sles10\uxsp (oppure individuali)

Figura 18. Download degli aggiornamenti UXSP dal sito Web IBM

- Fare clic per selezionare un tipo di macchina ed un sistema operativo da ciascun menu a discesa oppure su fare clic su **Annulla** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.
- Fare clic su **Download UXSP da sito Web IBM**.

Il package selezionato verrà scaricato nella directory: %ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\depot\Update\%MachineType%\%OperatingSystem%\uxsp.

%ToolsCenterSuite% è la directory di lavoro di ToolsCenter Suite;

%MachineType% è il tipo di macchina del server composto da quattro cifre e rappresenta il tipo di macchina selezionato; %OperatingSystem% è il sistema operativo del server. Ad esempio, potrebbe essere %ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\depot\Update\1936\windows\uxsp.

- Fare clic su **Download** per scaricare gli aggiornamenti per il tipo di macchina ed il sistema operativo selezionati.

Gli aggiornamenti verranno scaricati nella directory di lavoro di ToolsCenter Suite. Non verrà applicato alcun aggiornamento. Successivamente, è possibile utilizzare questo strumento per applicare tali aggiornamenti, indicando di eseguirli dalla directory locale piuttosto che dal sito Web IBM.

Durante l'operazione di download, viene visualizzata una barra di avanzamento che mostra l'avanzamento del download dell'elemento corrente, indicandone il numero totale di byte, il numero di byte scaricati e la percentuale scaricata. Un'altra barra di avanzamento visualizza l'avanzamento generale di tutti gli elementi. Fare clic su **Arresta** per arrestare il download dell'elemento corrente.

Lo stato di ciascun download è visualizzato come: Non avviato, Download in corso o Scaricato.

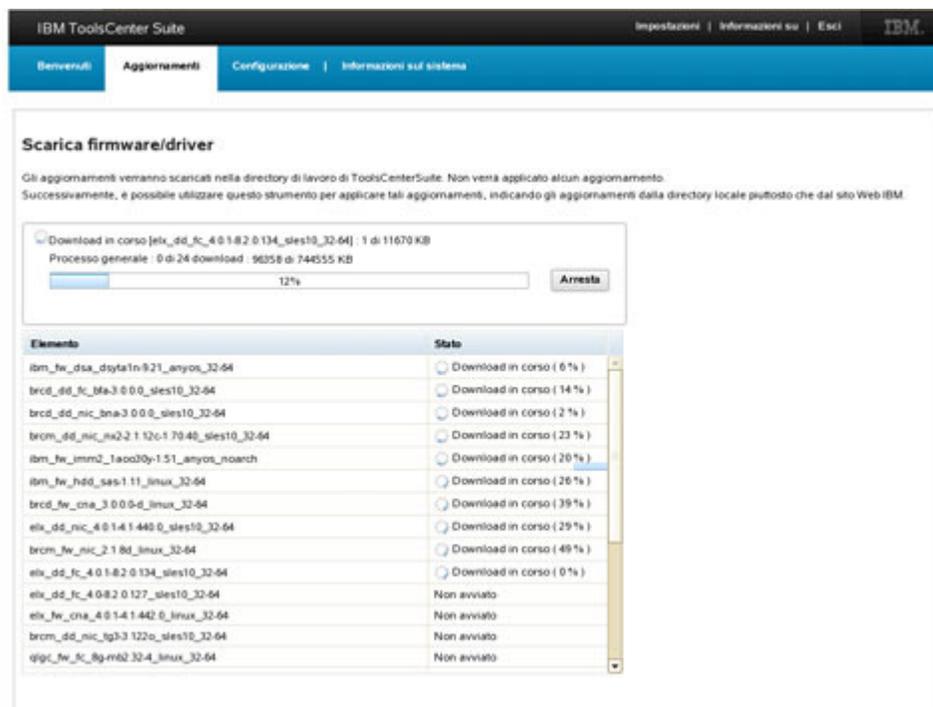


Figura 19. Avanzamento del download degli aggiornamenti UXSP dal sito Web IBM

- Una volta completato il download per tutti gli elementi, fare clic su **Torna alla pagina principale degli aggiornamenti** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

## Download firmware/driver singolo da sito Web IBM

### Procedura

- Fare clic su **Download aggiornamenti** nella pagina Aggiornamenti driver e firmware.

Viene visualizzata la pagina Download firmware/driver.

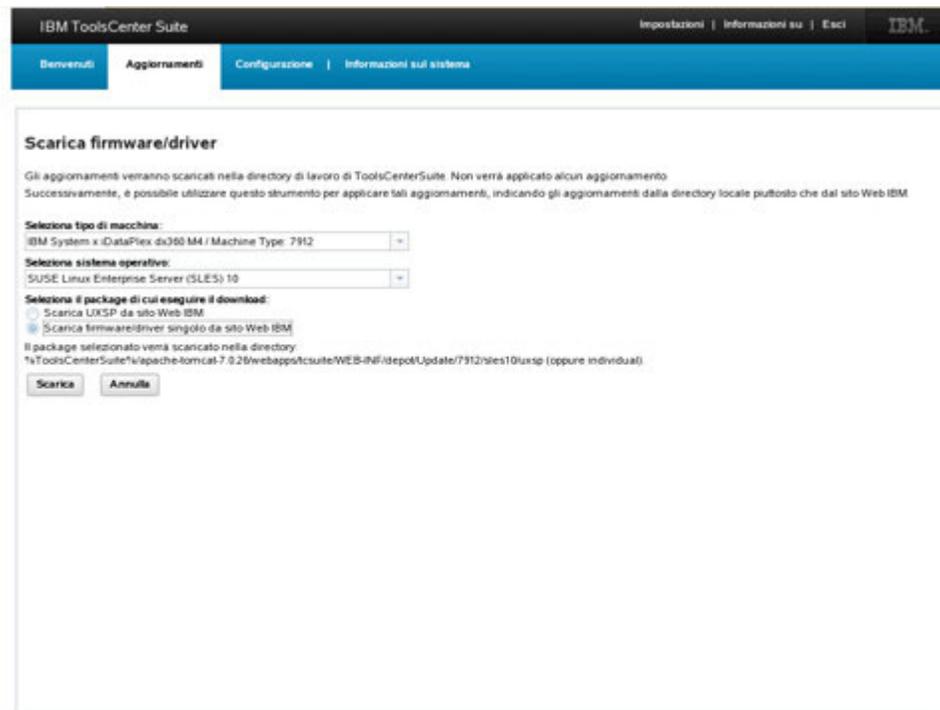


Figura 20. Download di aggiornamenti singoli dal sito Web IBM

- Fare clic per selezionare un tipo di macchina ed un sistema operativo da ciascun menu a discesa oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.
- Fare clic su **Download firmware/driver singolo da sito Web IBM**.

Il package selezionato verrà scaricato nella directory: %ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\depot\Update\%MachineType%\%OperatingSystem%\individual.

%ToolsCenterSuite% è la directory di lavoro di ToolsCenter Suite;

%MachineType% è il tipo di macchina del server composto da quattro cifre e rappresenta il tipo di macchina selezionato; %OperatingSystem% è il sistema operativo del server. Ad esempio, potrebbe essere %ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\depot\Update\1936\windows\individual.

- Fare clic su **Download** per scaricare gli aggiornamenti per il tipo di macchina ed il sistema operativo selezionati.

Gli aggiornamenti verranno scaricati nella directory di lavoro di ToolsCenter Suite. Non verrà applicato alcun aggiornamento. Successivamente, è possibile utilizzare questo strumento per applicare tali aggiornamenti, indicando di eseguirli dalla directory locale piuttosto che dal sito Web IBM.

Durante l'operazione di download, viene visualizzata una barra di avanzamento che mostra l'avanzamento del download dell'elemento corrente, indicandone il numero totale di byte, il numero di byte scaricati e la percentuale scaricata. Un'altra barra di avanzamento visualizza l'avanzamento generale di tutti gli elementi. Fare clic su **Arresta** per arrestare il download dell'elemento corrente.

Lo stato di ciascun download è visualizzato come: Non avviato, Download in corso o Scaricato.

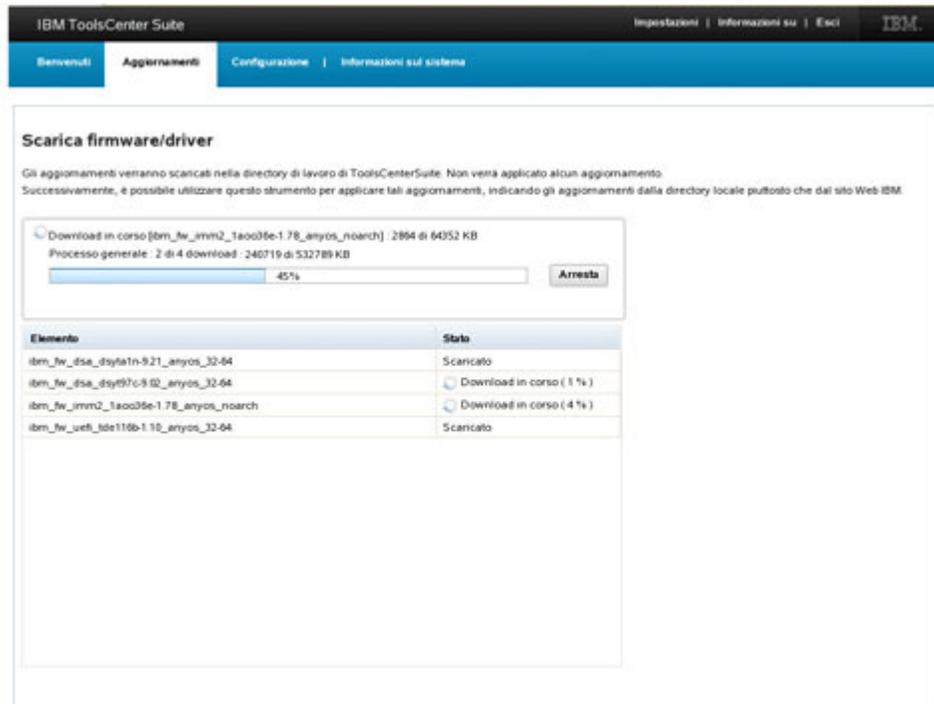


Figura 21. Avanzamento del download di singoli aggiornamenti dal sito Web IBM

- Una volta completato il download per tutti gli elementi, fare clic su **Torna alla pagina principale degli aggiornamenti** per tornare alla pagina principale degli aggiornamenti.

## Utilizzo della funzione Configurazione

È possibile visualizzare e modificare una o più impostazioni del sistema utilizzando la funzione Configurazione. Questa sezione descrive il modo in cui visualizzare e configurare le impostazioni singole ed utilizzate frequentemente oppure eseguire una configurazione completa. Utilizzando la funzione Configurazione, è possibile modificare le impostazioni per un server IBM System x basato su IMM e su uEFI. IMM sostituisce l'adattatore RSA (Remote Supervisor Adapter) e le funzioni del controller di gestione della scheda di base sui server basati su IMM. uEFI sostituisce il BIOS (basic input/output system) e definisce un'interfaccia standard tra il sistema operativo, il firmware della piattaforma e le unità esterne.

### Procedura

- Nella pagina di benvenuto o dal menu di ToolsCenter Suite, fare clic per selezionare **Configurazione**. Viene visualizzata la pagina Panoramica sulla configurazione.

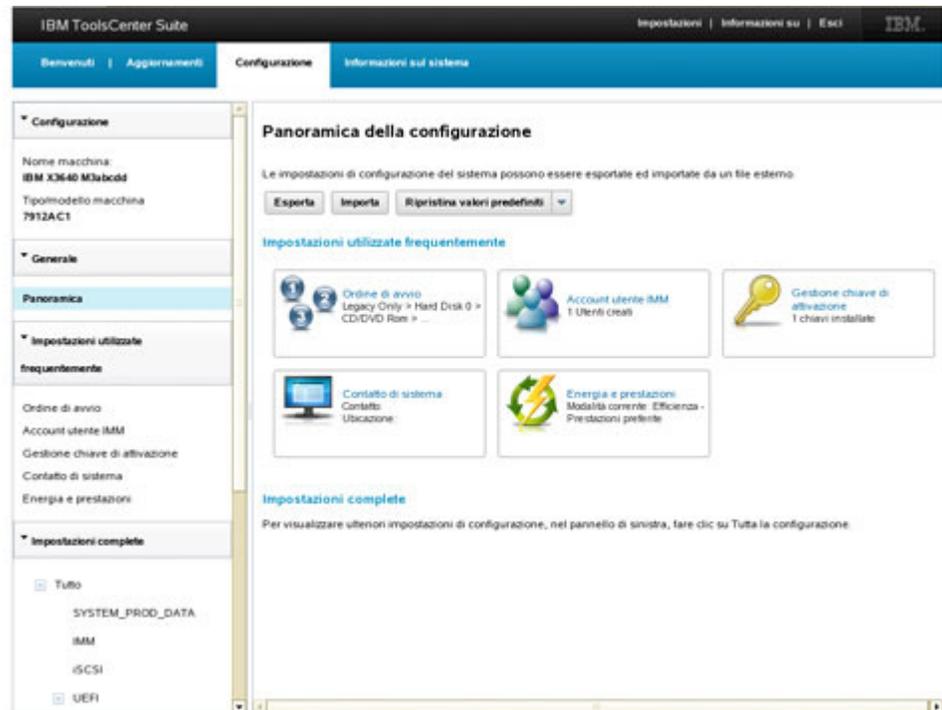


Figura 22. Panoramica sulla configurazione

2. Fare clic per selezionare una delle opzioni di configurazione nella pagina Panoramica sulla configurazione.

Il pannello di destra contiene le sezioni riportate di seguito:

- **Impostazioni utilizzate frequentemente**
  - Ordine di avvio
  - Account utente IMM
  - Gestione chiave di attivazione
  - Contatto di sistema
  - Energia e prestazioni
- **Azioni**
  - Esporta
  - Importa
  - Ripristina valori predefiniti
- **Impostazioni complete:** per visualizzare ulteriori impostazioni di configurazione, fare clic su **Impostazioni complete** > **Tutto**

È anche possibile fare clic per selezionare una delle opzioni di configurazione dal menu di navigazione:

- **Impostazioni utilizzate frequentemente**
  - Ordine di avvio
  - Account utente IMM
  - Gestione chiave di attivazione
  - Contatto di sistema
  - Energia e prestazioni

- **Impostazioni complete:** le impostazioni complete visualizzate variano in base ai tipi di macchina differenti. L'elenco riportato di seguito contiene tutte le impostazioni complete:
  - Tutto
    - System\_PROD\_DATA
    - IMM
    - iSCSI
    - uEFI
    - NetworkConnection: l'opzione NetworkConnection è determinata dal tipo di macchina e dall'hardware e software installati.
    - BootOrder
    - PXE

## Impostazioni utilizzate frequentemente

Utilizzare questa opzione per visualizzare e modificare le impostazioni utilizzate frequentemente. Nella pagina Panoramica sulla configurazione viene visualizzato lo stato corrente in forma abbreviata per ciascuna di queste impostazioni.

### Procedura

Nella pagina Panoramica sulla configurazione o dal menu di navigazione, fare clic per selezionare una delle seguenti impostazioni utilizzate frequentemente:

- **Ordine di avvio**
- **Account utente IMM**
- **Gestione chiave di attivazione**
- **Contatto di sistema**
- **Energia e prestazioni**

### Ordine di avvio

Utilizzare questa opzione per visualizzare e modificare le sequenze Ordine di avvio e Ordine di avvio WoL (Wake on LAN) delle unità del sistema. La sequenza dell'ordine di avvio è memorizzata in IMM e viene utilizzata dal firmware del server durante il processo di avvio.

### Procedura

1. Fare clic su **Ordine di avvio**. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Ordine di avvio.

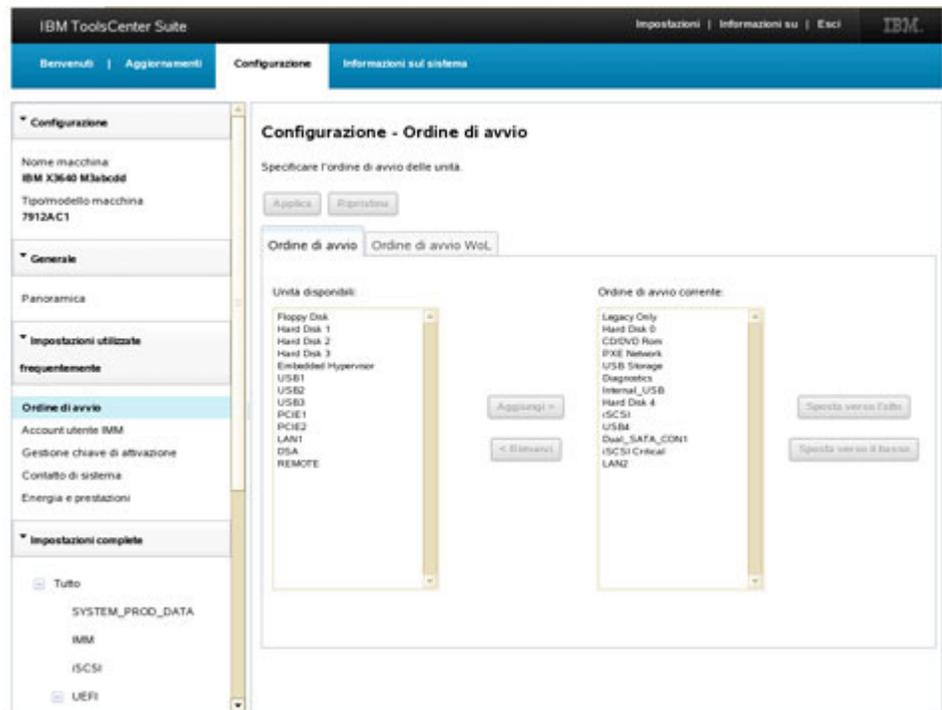


Figura 23. Configurazione - Ordine di avvio

2. Fare clic per selezionare la scheda relativa all'ordine di avvio che si desidera visualizzare o modificare:

- **Ordine di avvio**
- **Ordine di avvio WoL**

Nel pannello di destra, nella parte destra viene elencato l'Ordine di avvio corrente e nella parte sinistra vengono elencate le Unità disponibili.

3. Per modificare l'elenco Ordine di avvio corrente, effettuare le operazioni applicabili riportate di seguito:
- a. Per modificare solo la sequenza dell'ordine di avvio corrente delle unità indicate nell'elenco Ordine di avvio corrente, fare clic per selezionare l'unità e quindi fare clic sul pulsante **Sposta verso l'alto** o **Sposta verso il basso** oppure sul pulsante **< Rimuovi**.
  - b. Per aggiungere unità all'elenco Ordine di avvio corrente, fare clic sull'unità da aggiungere dall'elenco Unità disponibili e fare clic su **Aggiungi >**.
4. Per annullare l'azione selezionata, fare clic su **Ripristina**.
5. Fare clic su **Applica** per salvare le modifiche alla sequenza dell'ordine di avvio.

## Account utente IMM

Utilizzare questa opzione per creare, eliminare o modificare un account utente IMM.

## Procedura

1. Fare clic su **Account utente IMM** nella pagina Panoramica sulla configurazione. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Account utente IMM.

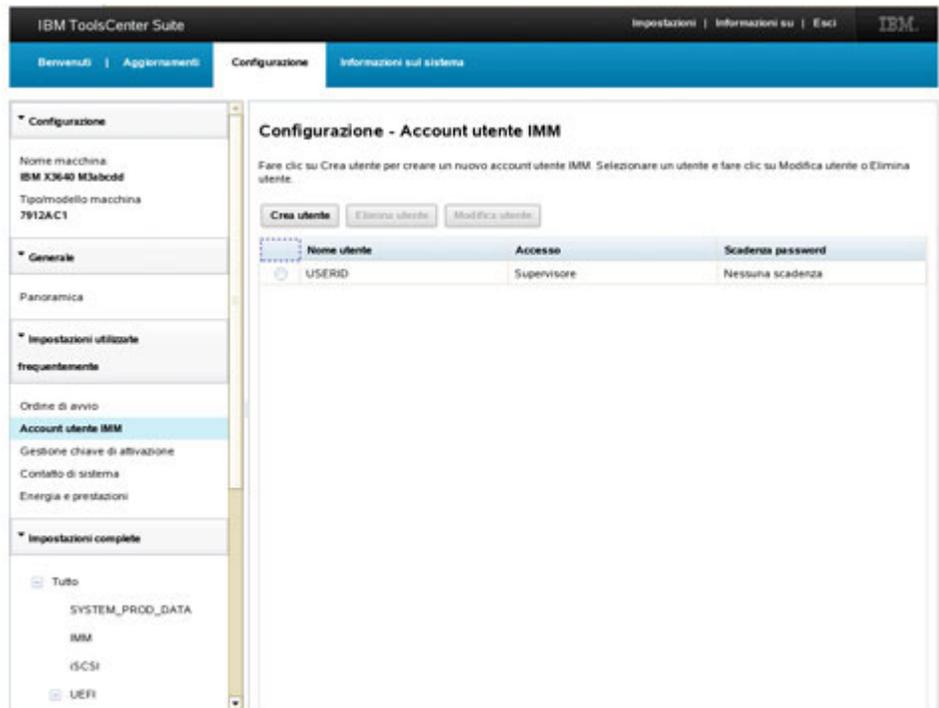


Figura 24. Configurazione - Account utente IMM

Gli utenti IMM esistenti vengono visualizzati nell'elenco Account utente IMM. L'elenco fornisce le seguenti informazioni per ciascun utente:

- Nome utente
  - Accesso
  - Scadenza password
2. Per creare un nuovo utente, fare clic su **Crea utente**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Crea utente.
    - a. Immettere le seguenti informazioni utente e fare clic su **OK** oppure fare clic su **Annulla** per uscire dalla finestra di dialogo Crea utente.
      - Nome utente
      - Password
      - Conferma password

**Nota:** Dopo l'immissione delle informazioni in ciascun campo, viene automaticamente eseguito un controllo delle regole relative al nome utente ed alla password, per verificare se i valori immessi soddisfano tali regole.

Una volta creato, il nuovo utente verrà aggiunto all'elenco Account utente IMM.

3. Per eliminare un utente esistente dall'elenco Account utente IMM, fare clic sul **Nome utente** e fare clic su **Elimina utente**. Nella finestra di dialogo Elimina utente IMM, fare clic su **OK** per confermare l'eliminazione dell'utente IMM oppure fare clic su **Annulla** per uscire.
4. Per modificare un utente esistente, fare clic per selezionare il **Nome utente** e fare clic su **Modifica utente**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica utente. È possibile modificare le seguenti opzioni relative all'utente IMM.

- Fare clic sulla scheda **Credenziali utente** per modificare il nome utente e la password.
  - Fare clic sulla scheda **Autorità** per selezionare uno dei seguenti livelli di accesso utente:
    - Supervisore: nessuna limitazione.
    - Sola lettura: dispone dell'accesso in sola lettura e non può eseguire alcuna operazione di salvataggio, modifica ed eliminazione oppure operazioni che interessano lo stato.
    - Personalizzato: l'utente può avere o non avere alcuna limitazione, in base al livello di autorizzazione personalizzato assegnato all'utente stesso.
5. Una volta completata la modifica delle informazioni utente, fare clic su **OK** oppure fare clic su **Annulla** per uscire dalla finestra di dialogo Modifica utente.

## Gestione chiave di attivazione

Features on Demand fornisce la capacità di attivare una funzione su un server oppure un'opzione mediante una chiave software definita chiave di attivazione Features on Demand. Utilizzare questa opzione per visualizzare l'elenco delle chiavi attualmente installate e per installare le chiavi dal sito Web IBM KMS, esportare le chiavi installate in locale ed eliminare i file di chiave installati. Per ulteriori informazioni relative a Features on Demand, consultare Using IBM System x Features on Demand Redbook.

## Procedura

1. Fare clic su **Gestione chiave di attivazione** nella pagina Panoramica sulla configurazione. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Gestione chiave di attivazione.

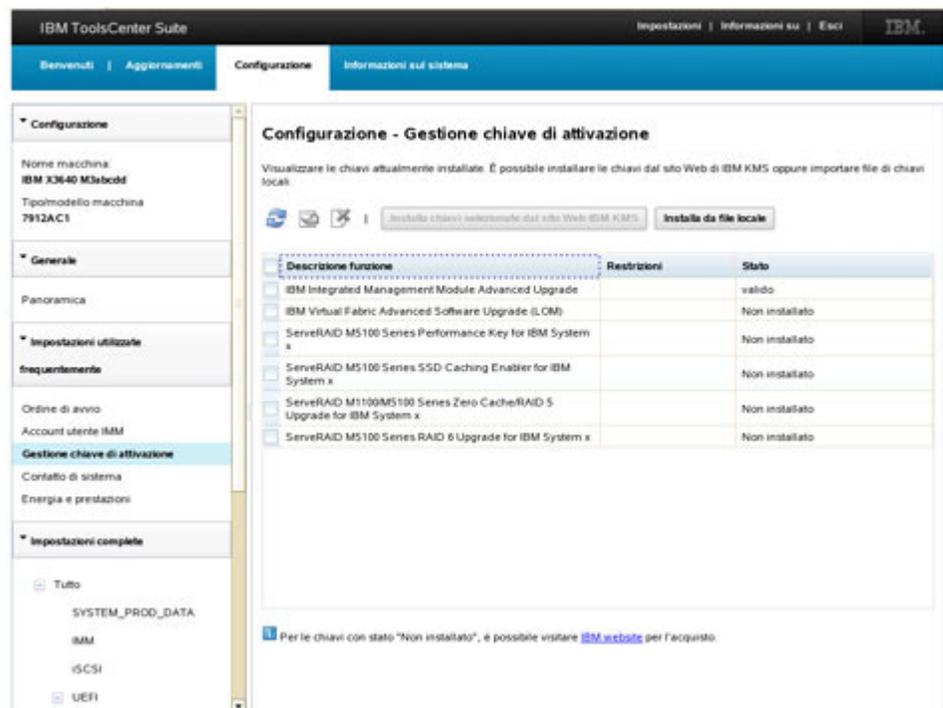


Figura 25. Configurazione - Gestione chiave di attivazione

Le chiavi di attivazione della funzione installate sono visualizzate nell'elenco delle chiavi attualmente installate. Se è disponibile una connessione a Internet, è possibile acquistare le chiavi di attivazione disponibili per il sistema corrente dal sito Web IBM KMS.

2. È possibile fare clic per selezionare una delle seguenti opzioni oppure continuare al passo successivo.

- **Aggiorna**

**Nota:** Quando si fa clic su **Aggiorna**, le chiavi di attivazione della funzione installate per il sistema corrente e le chiavi di attivazione disponibili per tale sistema, che è possibile acquistare dal sito Web IBM, vengono visualizzate nell'elenco delle chiavi di attivazione.

- **Esporta**

- **Elimina**

- **Installa chiavi selezionate dal sito Web IBM KMS**

- **Installa dai file locali**

3. Fare clic su **Esporta** per visualizzare il file di chiavi in una finestra del browser. Viene visualizzata la finestra di dialogo Apri file di chiavi. Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire e tornare alla pagina Gestione chiave di attivazione.
4. Fare clic su **Elimina** per rimuovere le chiavi. Viene visualizzata la finestra di dialogo Conferma rimozione chiavi. Fare clic su **OK** per rimuovere le chiavi oppure su **Annulla** per conservarle.
5. Nell'elenco delle chiavi di attivazione, selezionare la chiave con lo stato "Non installato" e fare clic su **Installa dal sito Web IBM KMS**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Installa chiave di attivazione da sito Web IBM KMS.
  - a. Immettere le informazioni nella finestra di dialogo Installa chiave di attivazione da sito Web IBM KMS:
    - ID IBM
    - Password
    - Dettagli per ciascuna chiave
  - b. Fare clic su **Installa ora** per installare le chiavi di attivazione dal sito Web IBM KMS. Viene visualizzata la pagina Installa chiave di attivazione da sito IBM KMS.

## Installa chiave di attivazione da sito Web IBM KMS

---

Fornire le seguenti informazioni per la chiave di attivazione:

1. Credenziali utente

ID IBM:

Password utente:

2. Dettagli per ciascuna chiave (codice di autorizzazione ed identificativo univoco richiesti per installare una chiave)

Descrizione funzione	Identificativo univoco	Codice autorizzazione
IBM Virtual Fabric Advanced Software Upgrade (LOM)	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Figura 26. Installa chiave di attivazione da sito IBM KMS

Se si verifica un errore relativo all'ID IBM oppure la password non viene riconosciuta, viene visualizzato un messaggio di errore simile a quello riportato di seguito:

ID IBM o password non riconosciuti.

Se si verifica un errore relativo all'identificativo univoco, viene visualizzato un messaggio di errore simile a quello riportato di seguito:

Identificativi univoci per la licenza indicata non riconosciuti.

Notare che il codice di autorizzazione e l'identificativo univoco sono richiesti.

6. Fare clic su **Installa dai file locali** per installare una o più chiavi dai file locali. Viene visualizzata una finestra di dialogo Caricamento file.
  - a. Fare clic per selezionare il percorso della directory di caricamento file e fare clic su **Apri**.
  - b. Fare clic per selezionare i file della chiave di attivazione da caricare sul server e fare clic su **OK**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Installa chiave di attivazione da file locali. Una barra di avanzamento fornisce la percentuale di installazione della chiave ed una tabella indica le informazioni relative alla chiave di attivazione installata.
7. Fare clic su **Aggiorna** in qualsiasi momento per aggiornare l'elenco delle chiavi attualmente installate e l'elenco delle chiavi disponibili.

## Contatto di sistema

Le informazioni Contatto di sistema vengono utilizzate dal personale operativo e di supporto per identificare un sistema. Utilizzare questa opzione per aggiungere o modificare le informazioni di contatto del sistema.

### Procedura

1. Fare clic su **Contatto di sistema** nella pagina Panoramica sulla configurazione. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Contatto di sistema.

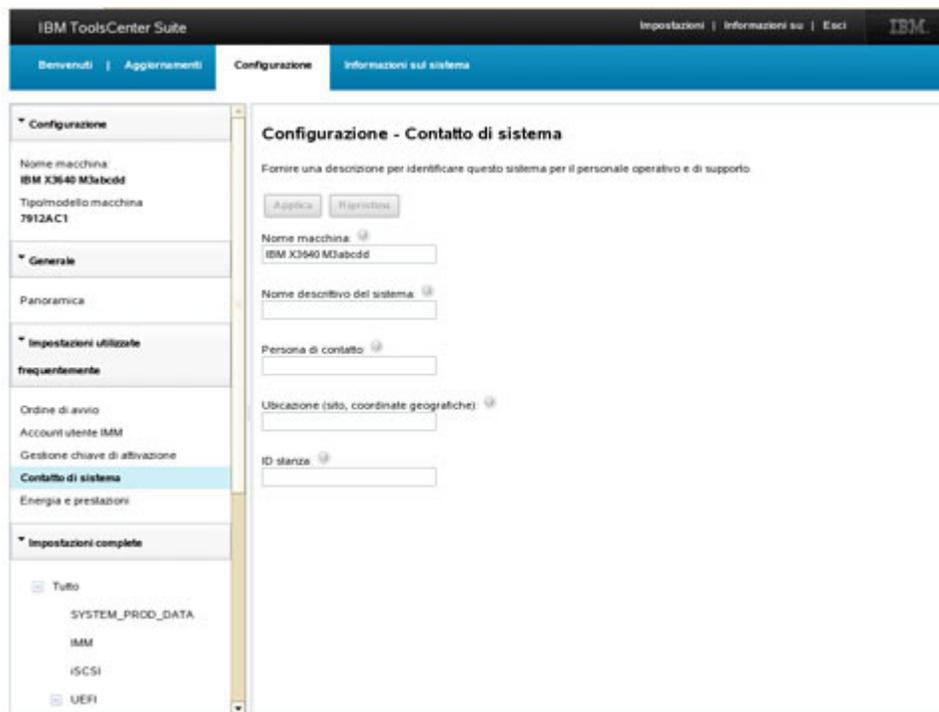


Figura 27. Configurazione - Contatto di sistema

2. Immettere le seguenti informazioni per il nome macchina visualizzato.
  - **Nome macchina**
  - **Nome descrittivo del sistema**
  - **Persona di contatto**
  - **Ubicazione (sito, coordinate geografiche e così via)**
3. Fare clic su **Applica** per applicare e salvare le nuove informazioni di contatto del sistema oppure fare clic su **Ripristina** per ripristinare le informazioni di contatto del sistema originali.

## Energia e prestazioni

Le impostazioni Energia e prestazioni sono determinate dal tipo di macchina. Utilizzare l'opzione applicabile per modificare i valori delle impostazioni Energia e prestazioni. La regolazione dell'alimentazione e delle prestazioni è basata su una stima ottimale. A causa di differenze circostanziali, i risultati potrebbero essere differenti dalla stima ottimale.

### Impostazioni Energia e prestazioni per i tipi di macchina M4:

Utilizzare questa procedura per modificare i valori delle impostazioni Energia e prestazioni per i tipi di macchina M4. Le macchine M4 dispongono di quattro opzioni per l'energia e le prestazioni. Lo stato predefinito per M4 è Efficienza.

## Procedura

1. Fare clic su **Energia e prestazioni** nella pagina Panoramica sulla configurazione. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Energia e prestazioni.

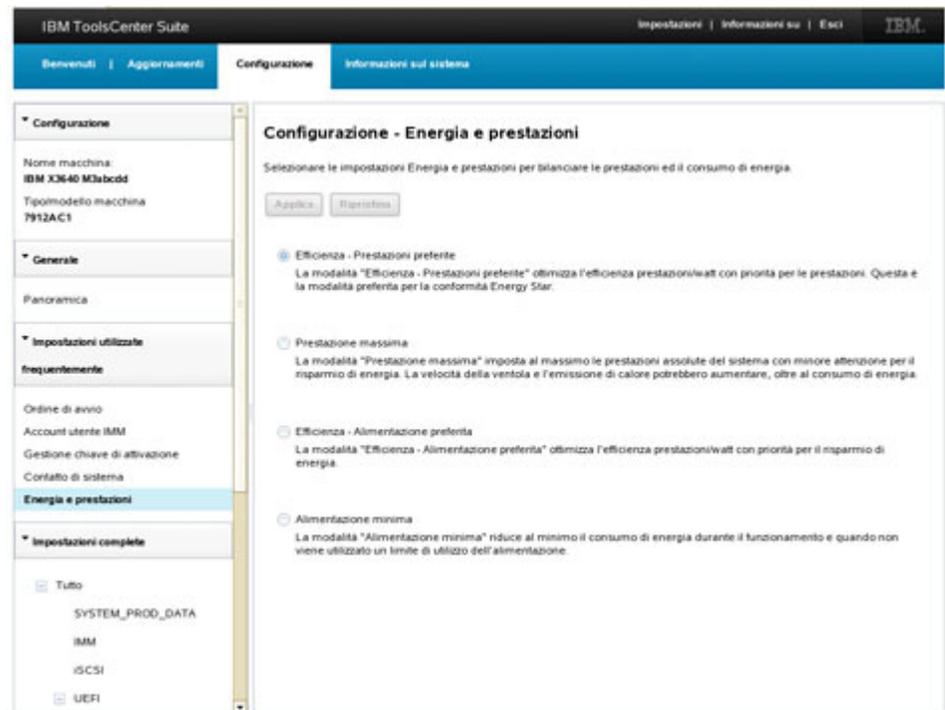


Figura 28. Configurazione - Energia e prestazioni

2. Fare clic per selezionare una delle seguenti opzioni per il proprio sistema:
  - **Efficienza - Prestazioni preferite:** questa modalità ottimizza l'efficienza prestazioni/watt con priorità per le prestazioni. Questa è la modalità preferita per la conformità Energy Star.
  - **Prestazione massima:** questa modalità imposta al massimo le prestazioni assolute del sistema con minore attenzione per il risparmio di energia. La velocità della ventola e l'emissione di calore potrebbero aumentare, oltre al consumo di energia.
  - **Efficienza - Alimentazione preferita:** questa modalità ottimizza l'efficienza prestazioni/watt con priorità per il risparmio di energia. Questa impostazione è applicabile solo per i tipi di macchina M4.
  - **Alimentazione minima:** questa modalità riduce al minimo il consumo di energia del sistema durante il funzionamento e quando non viene utilizzato un limite di utilizzo dell'alimentazione.
3. Fare clic su **Applica** per applicare e salvare la modifica all'impostazione Energia e prestazioni oppure fare clic su **Ripristina** per tornare alle impostazioni Energia e prestazioni precedenti. Se non viene apportata alcuna modifica alle opzioni selezionate, i pulsanti **Applica** e **Ripristina** non sono disponibili.

**Impostazioni Energia e prestazioni per tipi di macchina precedenti a M4:**

Utilizzare questa procedura per modificare i valori delle impostazioni Energia e prestazioni per i tipi di macchina precedenti a M4. Per tali tipi di macchina, sono disponibili tre opzioni per l'energia e le prestazioni.

### Procedura

1. Fare clic su **Energia e prestazioni** nella pagina Panoramica sulla configurazione. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Energia e prestazioni.
2. Fare clic per selezionare una delle seguenti opzioni per il proprio sistema:
  - **Efficienza:** questa modalità ottimizza l'efficienza prestazioni/watt. Questa è la modalità preferita per la conformità Energy Star.
  - **Prestazione massima:** questa modalità imposta al massimo le prestazioni assolute del sistema con minore attenzione per il risparmio di energia. La velocità della ventola e l'emissione di calore potrebbero aumentare, oltre al consumo di energia.
  - **Alimentazione minima:** questa modalità riduce al minimo il consumo di energia del sistema durante il funzionamento e quando non viene utilizzato un limite di utilizzo dell'alimentazione.
3. Fare clic su **Applica** per applicare e salvare la modifica all'impostazione Energia e prestazioni oppure fare clic su **Ripristina** per tornare alle impostazioni Energia e prestazioni precedenti. Se non viene apportata alcuna modifica alle opzioni selezionate, i pulsanti **Applica** e **Ripristina** non sono disponibili.

## Azioni

La sezione Azioni fornisce accesso rapido alle opzioni di esportazione, importazione e ripristino dei valori predefiniti.

### Informazioni su questa attività

In base alla propria situazione specifica, quando necessario, utilizzare le opzioni di esportazione, importazione e ripristino dei valori predefiniti descritte nella presente procedura.

- **Esporta:** utilizzare questa opzione per esportare le impostazioni correnti della macchina prima di apportare modifiche alla configurazione o di installare aggiornamenti.
- **Importa:** utilizzare questa opzione per ripristinare o replicare le impostazioni di configurazione sulla macchina dopo l'esportazione delle impostazioni.
- **Ripristina valori predefiniti:** utilizzare questa opzione per ripristinare le impostazioni della macchina attive prima di modifiche alla configurazione o di aggiornamenti.

### Procedura

Nella pagina Panoramica sulla configurazione, fare clic per selezionare una delle Azioni riportate di seguito:

- **Esporta:** Viene visualizzata la finestra di dialogo Apertura di saveall.out.

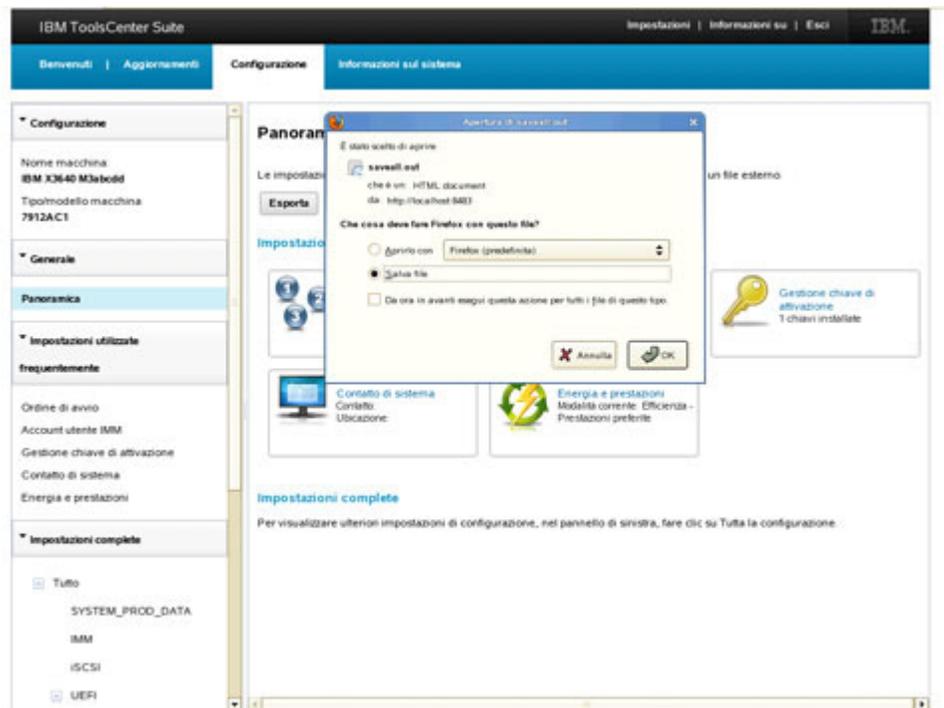


Figura 29. Configurazione - Azione Esporta

Selezionare una delle seguenti opzioni:

- Fare clic su **Apri con** un browser selezionato dal menu a discesa.
- Fare clic su **Salva file** e su **OK**.
- Fare clic su **Esegui automaticamente questa operazione per file simili da ora in poi** per salvare le opzioni di esportazione create in questa finestra di dialogo.
- Fare clic su **Annulla** per uscire da questa operazione.
- **Importa:** Viene visualizzata la finestra di dialogo Importa file di configurazione.



Figura 30. Configurazione - Azione Importa

Selezionare una delle seguenti opzioni:

- Fare clic su **Seleziona file di configurazione** e selezionare il file dalla finestra di dialogo Caricamento file o fare clic su **Annulla** per uscire da questa operazione.

Se si è scelto di importare il file di configurazione esportato dallo stesso server, viene visualizzata la finestra di dialogo Conferma ripristino delle impostazioni di configurazione.

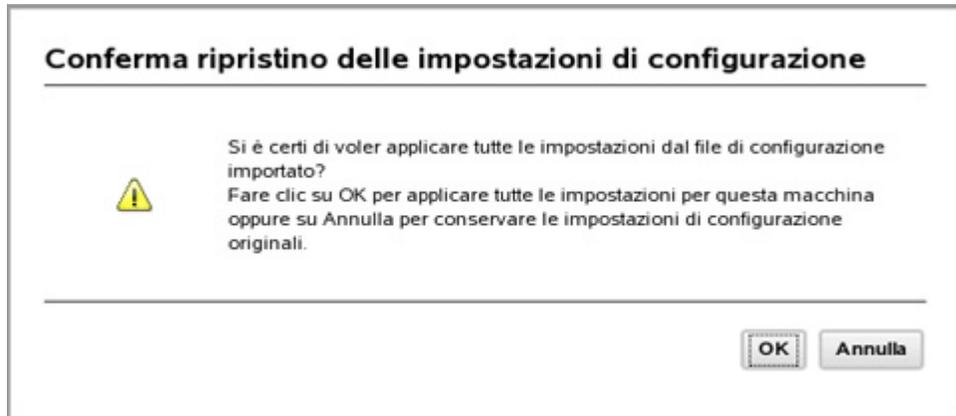


Figura 31. Configurazione - Azione Importa - Ripristino delle impostazioni di configurazione

- Fare clic su **OK** per applicare tutte le impostazioni per questa macchina o fare clic su **Annulla** per conservare le impostazioni di configurazione originali.
- Se si è scelto di importare il file di configurazione esportato da un'altra macchina, viene visualizzata la finestra di dialogo Conferma replica impostazioni di configurazione.

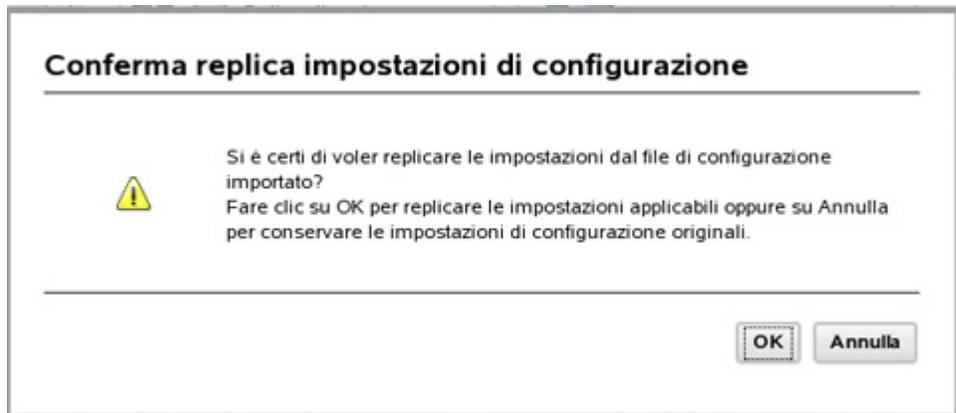


Figura 32. Configurazione - Azione Importa - Replica delle impostazioni di configurazione

Fare clic su **OK** per applicare tutte le impostazioni per questa macchina o fare clic su **Annulla** per conservare le impostazioni di configurazione originali.

- **Ripristina valori predefiniti:** Utilizzando il menu a discesa, selezionare una delle seguenti opzioni di ripristino:
  - Ripristina valori predefiniti di tutte le impostazioni
  - Ripristina valori predefiniti IMM
  - Ripristina valori predefiniti uEFI

## Impostazioni complete

Utilizzare l'opzione Impostazioni complete per visualizzare tutte le impostazioni del sistema. Tali impostazioni comprendono: SYSTEM\_PROD\_DATA, IMM, iSCI,

uEFI NetworkConnection, BootOrder e PXE. Il gruppo di impostazioni complete non è fisso e varia in base al tipo ed al modello di macchina.

## Procedura

1. Utilizzando il menu di navigazione, fare clic su **Impostazioni complete > Tutto**. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Tutta la configurazione. Questa pagina contiene una tabella che elenca tutte le impostazioni, il relativo nome del gruppo ed il valore corrente. Spostando il mouse su ciascuna voce nella tabella, viene visualizzata una definizione dell'impostazione.

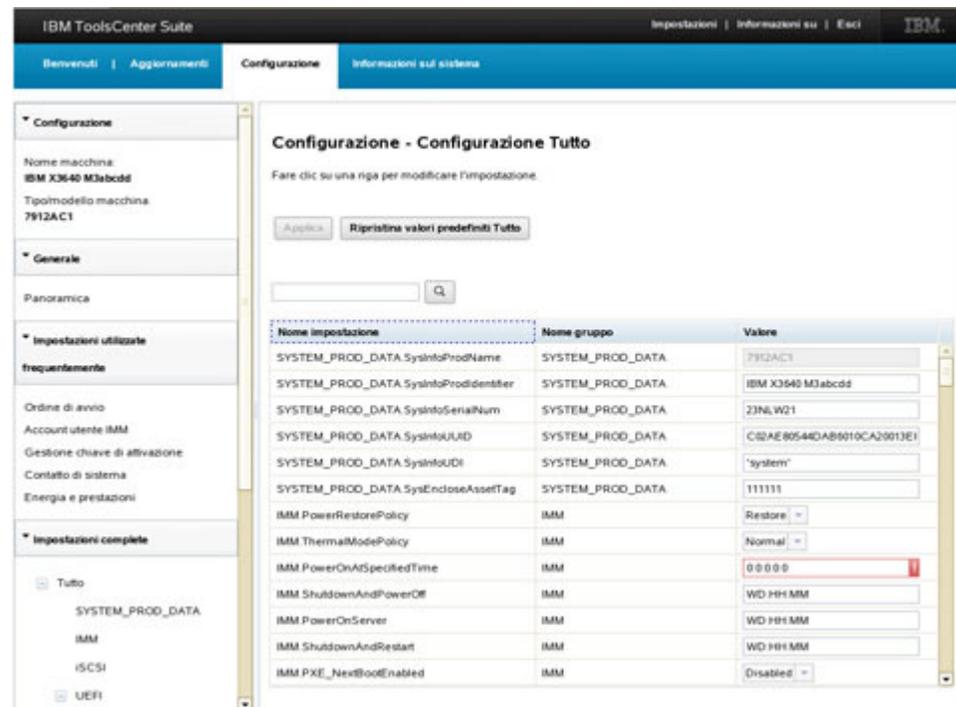


Figura 33. Configurazione - Tutte le impostazioni

2. In questa pagina sono disponibili diverse opzioni per la visualizzazione o la modifica delle impostazioni.
  - Per ricercare un'impostazione, immettere il nome nel campo di ricerca e fare clic sull'icona di ricerca. Questa ricerca non è sensibile al maiuscolo/minuscolo. La corrispondenza migliore per questa impostazione viene individuata e visualizzata nella prima riga della tabella.
  - Per modificare il valore di un'impostazione, nella colonna Valore, fare clic sul menu a discesa e selezionare un valore.
  - Per applicare una modifica ad un'impostazione, fare clic su **Applica**. La finestra di dialogo Applicare le modifiche alle impostazioni? viene visualizzata. Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire da questa operazione. Se si seleziona **OK**, vengono visualizzati i seguenti messaggi fino a quando non viene applicato un nuovo valore dell'impostazione:

Applicazione delle impostazioni. Attendere...

Impostazioni aggiornate con esito positivo.

Fare clic su **OK** per caricare le impostazioni. Viene visualizzato il seguente messaggio:

Caricamento in corso, attendere...

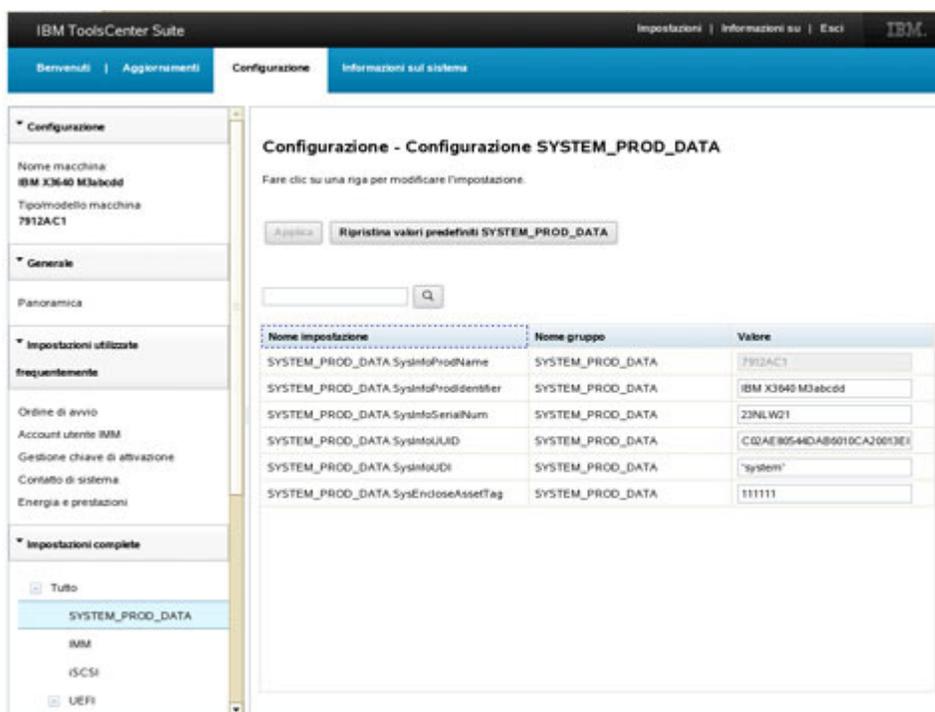
- Per ripristinare le impostazioni, fare clic su **Ripristino di tutti i valori predefiniti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Ripristina valori predefiniti. Fare clic su **OK** per continuare con il ripristino dei valori oppure fare clic su **Annulla**.
3. Per visualizzare le singole impostazioni, nel menu di navigazione, fare clic su **Tutto** e fare clic sull'impostazione che si desidera visualizzare. Nel pannello di destra vengono visualizzate le informazioni relative alla singola impostazione e vengono forniti i relativi nome del gruppo e valore corrente.

## Impostazioni SYSTEM\_PROD\_DATA

Utilizzare questa opzione per visualizzare le impostazioni SYSTEM\_PROD\_DATA ed apportare modifiche al valore di tali impostazioni. Le impostazioni SYSTEM\_PROD\_DATA sono impostazioni VPD configurabili dall'utente.

### Procedura

1. Utilizzando il menu di navigazione, fare clic su **Impostazioni complete > Tutto > SYSTEM\_PROD\_DATA**. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Configurazione SYSTEM\_PROD\_DATA.



IBM ToolsCenter Suite | Impostazioni | Informazioni su | Esci | IBM

Benvenuti | Aggiornamenti | Configurazione | Informazioni sul sistema

Configurazione

Nome macchina: IBM X3640 M3abcd  
Tipomodello macchina: 7912ACT1

Generale

Panoramica

Impostazioni utilizzate frequentemente

Ordine di avvio  
Account utente IMM  
Gestione chiave di attivazione  
Contatto di sistema  
Energia e prestazioni

Impostazioni complete

Tutto  
SYSTEM\_PROD\_DATA  
IMM  
(SCSI)  
UEFI

### Configurazione - Configurazione SYSTEM\_PROD\_DATA

Fare clic su una riga per modificare l'impostazione.

Applica | Ripristina valori predefiniti SYSTEM\_PROD\_DATA

Nome impostazione	Nome gruppo	Valore
SYSTEM_PROD_DATA.SysInfoProdName	SYSTEM_PROD_DATA	7912ACT1
SYSTEM_PROD_DATA.SysInfoProdIdentifier	SYSTEM_PROD_DATA	IBM X3640 M3abcd
SYSTEM_PROD_DATA.SysInfoSerialNum	SYSTEM_PROD_DATA	23NLW21
SYSTEM_PROD_DATA.SysInfoUUID	SYSTEM_PROD_DATA	C02AE80540DA85010CA20013E1
SYSTEM_PROD_DATA.SysInfoUDI	SYSTEM_PROD_DATA	'system'
SYSTEM_PROD_DATA.SysEncloseAssetTag	SYSTEM_PROD_DATA	111111

Figura 34. Configurazione - SYSTEM\_PROD\_DATA

Questa pagina fornisce una tabella che elenca tutte le impostazioni SYSTEM\_PROD\_DATA, il relativo nome del gruppo ed il valore corrente. Spostando il mouse su ciascuna voce nella tabella, viene visualizzata una definizione dell'impostazione.

2. In questa pagina sono disponibili diverse opzioni per la visualizzazione o la modifica delle impostazioni SYSTEM\_PROD\_DATA.

**Nota:** Non è possibile modificare i valori dell'impostazione SYS\_PROD\_DATA\_SysInfoProdName.

- Per ricercare un'impostazione, immettere il nome nel campo di ricerca e fare clic sull'icona di ricerca. Questa ricerca non è sensibile al maiuscolo/minuscolo. La corrispondenza migliore per questa impostazione viene individuata e visualizzata nella prima riga della tabella.
- Per aggiungere o modificare il valore di un'impostazione, immettere un valore nella colonna Valore.
- Per applicare una modifica ad un'impostazione, fare clic su **Applica**. La finestra di dialogo Applicare le modifiche alle impostazioni? viene visualizzata. Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire da questa operazione. Se si seleziona **OK**, vengono visualizzati i seguenti messaggi fino a quando non viene applicato un nuovo valore dell'impostazione:  
 Applicazione delle impostazioni. Attendere...  
 Impostazioni aggiornate con esito positivo.  
  
 Fare clic su **OK** per caricare le impostazioni. Viene visualizzato il seguente messaggio:  
 Caricamento in corso, attendere...
- Per ripristinare le impostazioni, fare clic su **Ripristina valori predefiniti SYSTEM\_PROD\_DATA**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Ripristina valori predefiniti. Fare clic su **OK** per continuare con il ripristino dei valori oppure fare clic su **Annulla**.

### **Impostazioni IMM**

Utilizzare questa opzione per visualizzare le impostazioni IMM ed apportare modifiche a tali impostazioni.

### **Procedura**

1. Utilizzando il menu di navigazione, fare clic su **Impostazioni complete > Tutto > IMM**. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Configurazione IMM.

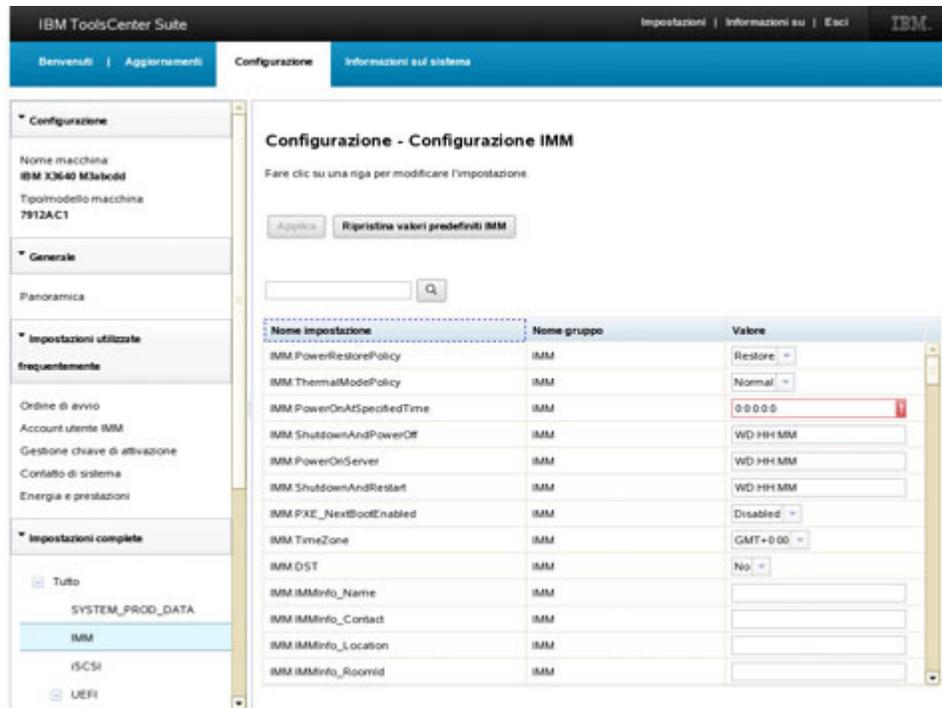


Figura 35. Configurazione - Impostazioni IMM

Questa pagina fornisce una tabella che elenca tutte le impostazioni IMM, il relativo nome del gruppo ed il valore corrente. Spostando il mouse su ciascuna voce nella tabella, viene visualizzata una definizione dell'impostazione.

2. In questa pagina sono disponibili diverse opzioni per la visualizzazione o la modifica delle impostazioni IMM.
  - Per ricercare un'impostazione, immettere il nome nel campo di ricerca e fare clic sull'icona di ricerca. Questa ricerca non è sensibile al maiuscolo/minuscolo. La corrispondenza migliore per questa impostazione viene individuata e visualizzata nella prima riga della tabella.
  - Per modificare il valore di un'impostazione, nella colonna Valore, fare clic sul menu a discesa e selezionare un valore.
  - Per applicare una modifica ad un'impostazione, fare clic su **Applica**. La finestra di dialogo Applicare le modifiche alle impostazioni? viene visualizzata. Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire da questa operazione. Se si seleziona **OK**, vengono visualizzati i seguenti messaggi fino a quando non viene applicato un nuovo valore dell'impostazione:

Applicazione delle impostazioni. Attendere...

Impostazioni aggiornate con esito positivo.

Fare clic su **OK** per caricare le impostazioni. Viene visualizzato il seguente messaggio:

Caricamento in corso, attendere...

- Per ripristinare le impostazioni, fare clic su **Ripristina valori predefiniti IMM**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Ripristina valori predefiniti. Fare clic su **OK** per continuare con il ripristino dei valori oppure fare clic su **Annulla**.

## Impostazioni iSCSI

Utilizzare questa opzione per visualizzare le impostazioni iSCSI oppure le impostazioni singole e per modificare tali impostazioni. Le impostazioni iSCSI sono raggruppate in un record. La chiave del record per il record è l'impostazione **iSCSI.AttemptName**. Ciascun record rappresenta un tentativo. Il termine tentativo è equivalente al termine istanza. È possibile definire più di un tentativo. Se viene definito più di un tentativo, vengono utilizzati gli stessi nomi di impostazione che definiscono il gruppo di tentativi, ma ciascun tentativo contiene il numero dell'istanza sequenziale successivo. Ad esempio, **iSCSI.MacAddress.1** e **iSCSI.MacAddress.2** appartengono rispettivamente al "primo" tentativo ed al "secondo" tentativo. L'unico parametro definito come impostazione iSCSI globale per tutti i tentativi e che non richiede un indice dell'istanza è il parametro **iSCSI.InitiatorName**.

## Procedura

1. Utilizzando il menu di navigazione, fare clic su **Impostazioni complete > Tutto > iSCSI**. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Configurazione iSCSI.

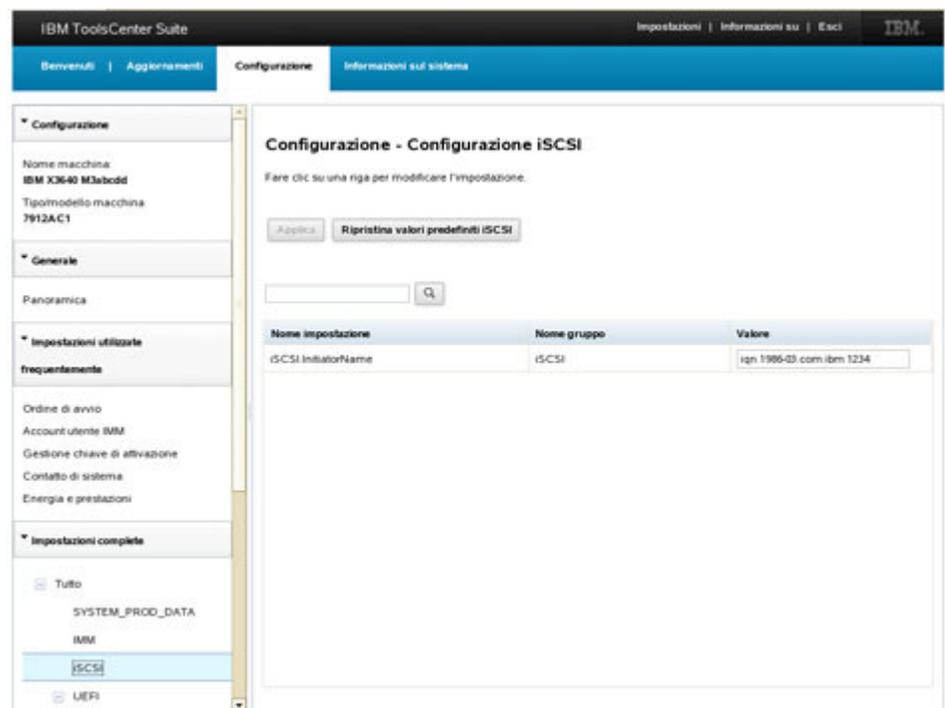


Figura 36. Configurazione - iSCSI

Questa pagina fornisce una tabella che elenca tutte le impostazioni iSCSI, il relativo nome del gruppo ed il valore corrente. Spostando il mouse su ciascuna voce nella tabella, viene visualizzata una definizione dell'impostazione.

2. In questa pagina sono disponibili diverse opzioni per la visualizzazione o la modifica delle impostazioni iSCSI.
  - Per ricercare un'impostazione, immettere il nome nel campo di ricerca e fare clic sull'icona di ricerca. Questa ricerca non è sensibile al maiuscolo/minuscolo. La corrispondenza migliore per questa impostazione viene individuata e visualizzata nella prima riga della tabella.
  - Per modificare il valore di un'impostazione, nella colonna Valore, immettere il nuovo valore.

- Per applicare una modifica ad un'impostazione, fare clic su **Applica**. Se viene immesso un valore non corretto, viene visualizzata una finestra di dialogo. Fare clic su **Chiudi**. Se viene immesso un valore corretto, la finestra di dialogo Applicare le modifiche alle impostazioni? viene visualizzata. Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire da questa operazione. Se si seleziona **OK**, vengono visualizzati i seguenti messaggi fino a quando non viene applicato un nuovo valore dell'impostazione:

Applicazione delle impostazioni. Attendere...

Impostazioni aggiornate con esito positivo.

Fare clic su **OK** per caricare le impostazioni. Viene visualizzato il seguente messaggio:

Caricamento in corso, attendere...

- Per ripristinare le impostazioni, fare clic su **Ripristina valori predefiniti iSCSI**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Ripristina valori predefiniti. Fare clic su **OK** per continuare con il ripristino dei valori oppure fare clic su **Annulla**.
3. Per visualizzare le impostazioni singole, nel menu di navigazione, fare clic su **Tutto > iSCSI** e selezionare l'impostazione che si desidera visualizzare. Le informazioni relative all'impostazione singola vengono visualizzate nel pannello di destra; vengono forniti il nome del gruppo ed il valore corrente per questa impostazione.

## Impostazioni uEFI

Utilizzare questa opzione per visualizzare e modificare le impostazioni uEFI.

### Procedura

1. Utilizzando il menu di navigazione, fare clic su **Impostazioni complete > Tutto > uEFI**. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Configurazione uEFI.

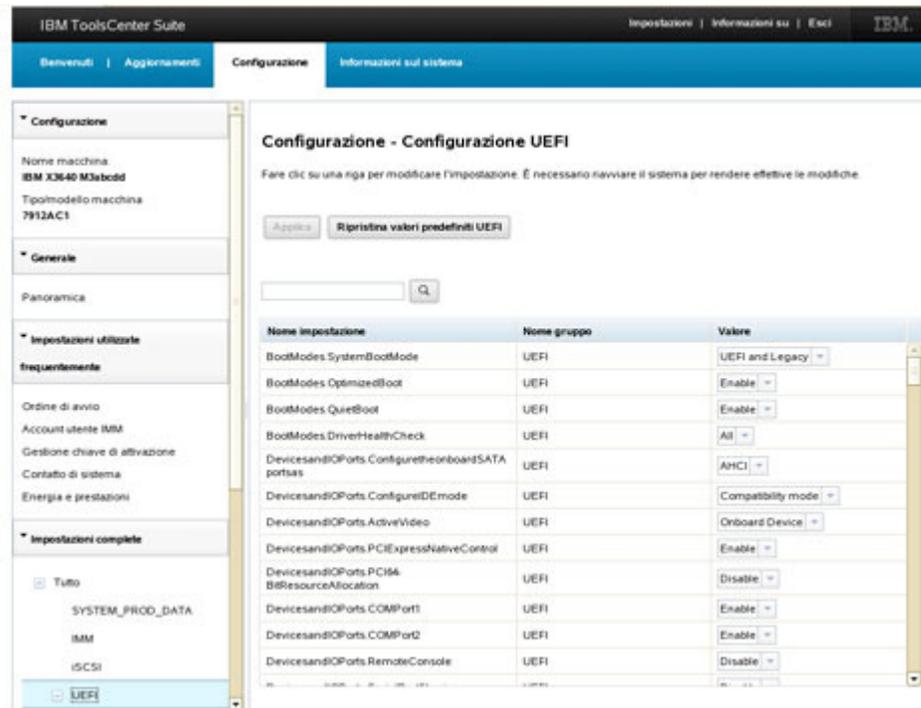


Figura 37. Configurazione - Impostazioni uEFI

Questa pagina fornisce una tabella che elenca tutte le impostazioni uEFI, il relativo nome del gruppo ed il valore corrente. Spostando il mouse su ciascuna voce nella tabella, viene visualizzata una definizione dell'impostazione.

2. In questa pagina sono disponibili diverse opzioni per la visualizzazione o la modifica delle impostazioni uEFI.
  - Per ricercare un'impostazione, immettere il nome nel campo di ricerca e fare clic sull'icona di ricerca. Questa ricerca non è sensibile al maiuscolo/minuscolo. La corrispondenza migliore per questa impostazione viene individuata e visualizzata nella prima riga della tabella.
  - Per modificare il valore di un'impostazione, nella colonna Valore, fare clic su **Valore** per visualizzare il menu a discesa e selezionare un valore.
  - Per applicare una modifica ad un'impostazione, fare clic su **Applica**. La finestra di dialogo Applicare le modifiche alle impostazioni? viene visualizzata. Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire da questa operazione. Se si seleziona **OK**, vengono visualizzati i seguenti messaggi fino a quando non viene applicato un nuovo valore dell'impostazione:

Applicazione delle impostazioni. Attendere...

Impostazioni aggiornate con esito positivo.

Fare clic su **OK** per caricare le impostazioni. Viene visualizzato il seguente messaggio:

Caricamento in corso, attendere...

- Per ripristinare le impostazioni, fare clic su **Ripristina valori predefiniti uEFI**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Ripristina valori predefiniti. Fare clic su **OK** per continuare con il ripristino dei valori oppure fare clic su **Annulla**.

3. Per visualizzare le singole impostazioni, nel menu di navigazione, fare clic su **Tutto > uEFI** e fare clic sull'impostazione che si desidera visualizzare. Le informazioni relative all'impostazione singola vengono visualizzate nel pannello di destra; vengono forniti il nome del gruppo ed il valore corrente per questa impostazione.

## Impostazioni BootOrder

Utilizzare questa opzione per configurare le impostazioni di BootOrder. Le modifiche apportate a BootOrder saranno effettive dopo il riavvio.

### Procedura

1. Utilizzando il menu di navigazione, fare clic su **Impostazioni complete > Tutto > BootOrder** oppure effettuare una ricerca nell'ordine di avvio. Viene visualizzata la pagina Configurazione - Configurazione BootOrder.

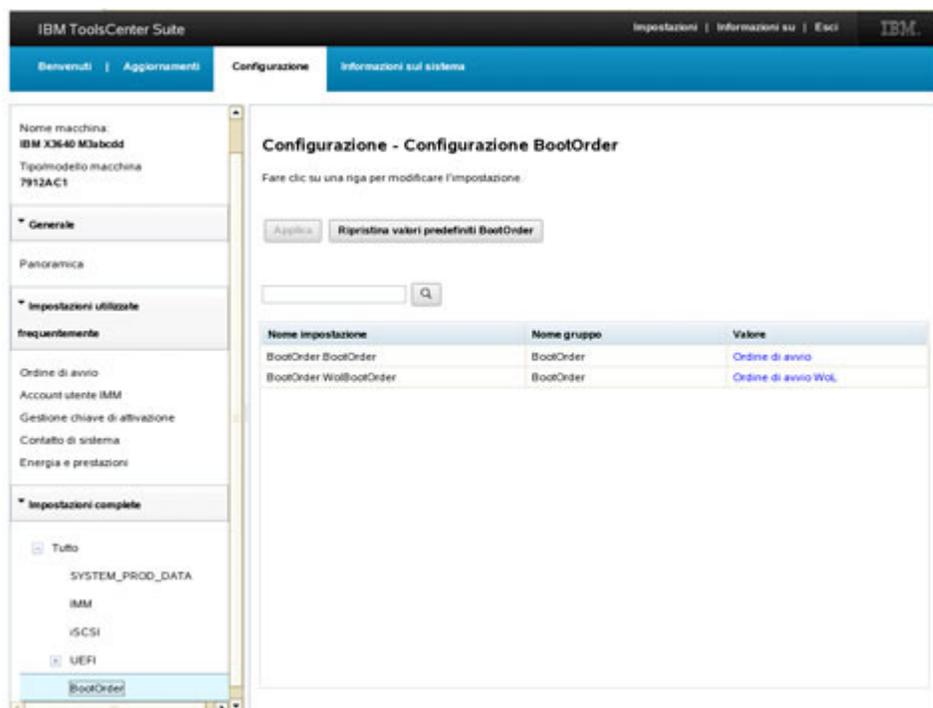


Figura 38. Configurazione - BootOrder

Per visualizzare ulteriori informazioni relative a ciascun tipo di BootOrder, spostare il mouse su ciascuna riga; in questo modo, vengono visualizzate le informazioni che illustrano le operazioni eseguite da quel particolare BootOrder.

2. Selezionare una delle seguenti opzioni:
  - Per ripristinare le impostazioni, fare clic su **Ripristina valori predefiniti BootOrder**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Ripristina valori predefiniti. Fare clic su **OK** per procedere con il ripristino dei valori oppure fare clic su **Annulla**.
  - Fare clic su **Ordine di avvio** nella colonna Valore per selezionare uno degli elementi dell'ordine di avvio presenti nell'elenco. Viene visualizzata la finestra di dialogo Configura ordine di avvio. Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire dalla finestra di dialogo e tornare alla pagina Configurazione - BootOrder.

### Attività correlate:

“Ordine di avvio” a pagina 32

Fornisce ulteriori informazioni relative alla configurazione dell'ordine di avvio.

## Impostazioni PXE

Utilizzare questa opzione per configurare le impostazioni PXE (Preboot Execute Environment). PXE è un ambiente per l'avvio dei computer utilizzando un'interfaccia di rete indipendente dalle unità di archiviazione dei dati, come dischi fissi o sistemi operativi installati.

### Procedura

1. Utilizzando il menu di navigazione, fare clic su **Impostazioni complete > Tutto > PXE**. Viene visualizzata la pagina Configurazione - PXE.

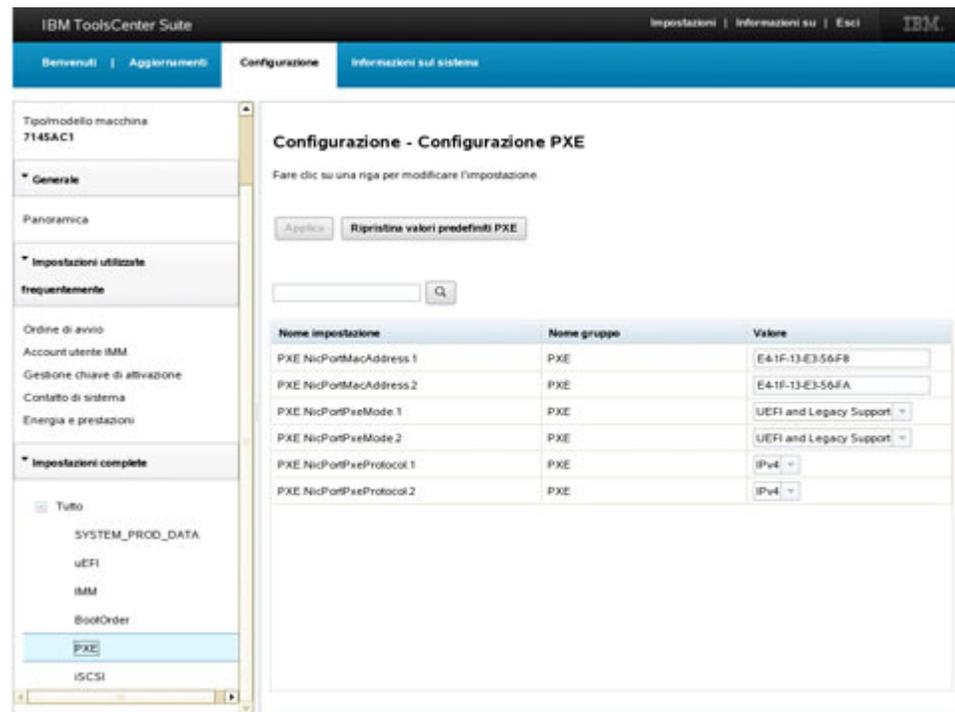


Figura 39. Configurazione - PXE

L'elenco delle impostazioni PXE è composto da indirizzi MAC PXE, unità della porta PXE e protocolli della porta PXE. Per visualizzare ulteriori informazioni per ciascuna impostazione PXE nell'elenco, spostare il mouse su ciascuna riga; in questo modo, viene visualizzata una descrizione per tale impostazione.

2. Selezionare una delle seguenti opzioni:
  - Per ripristinare le impostazioni, fare clic su **Ripristina valori predefiniti PXE**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Ripristina valori predefiniti. Fare clic su **OK** per continuare con il ripristino dei valori oppure fare clic su **Annulla**.
  - Fare clic per selezionare una voce nella colonna Valore.
    - È possibile modificare gli indirizzi MAC immettendo un nuovo indirizzo.
    - Fare clic per selezionare un valore dell'unità della porta PXE dal menu a discesa.
    - Fare clic per selezionare un valore del protocollo della porta PXE dal menu a discesa.

- Fare clic su **Applica** per salvare le nuove impostazioni PXE.

## Utilizzo della funzione Informazioni sul sistema

Questa sezione descrive come eseguire la scansione e visualizzare lo stato del sistema, i log degli eventi e la raccolta delle informazioni sul sistema. È possibile raccogliere le informazioni sul sistema complete per l'analisi, l'assistenza ed il supporto. Tali file possono essere inviati al supporto IBM oppure ad un server FTP.

### Procedura

1. Nella pagina di benvenuto o dal menu di ToolsCenter Suite, fare clic per selezionare **Informazioni sul sistema**. Viene visualizzata la pagina Informazioni sul sistema - Panoramica.

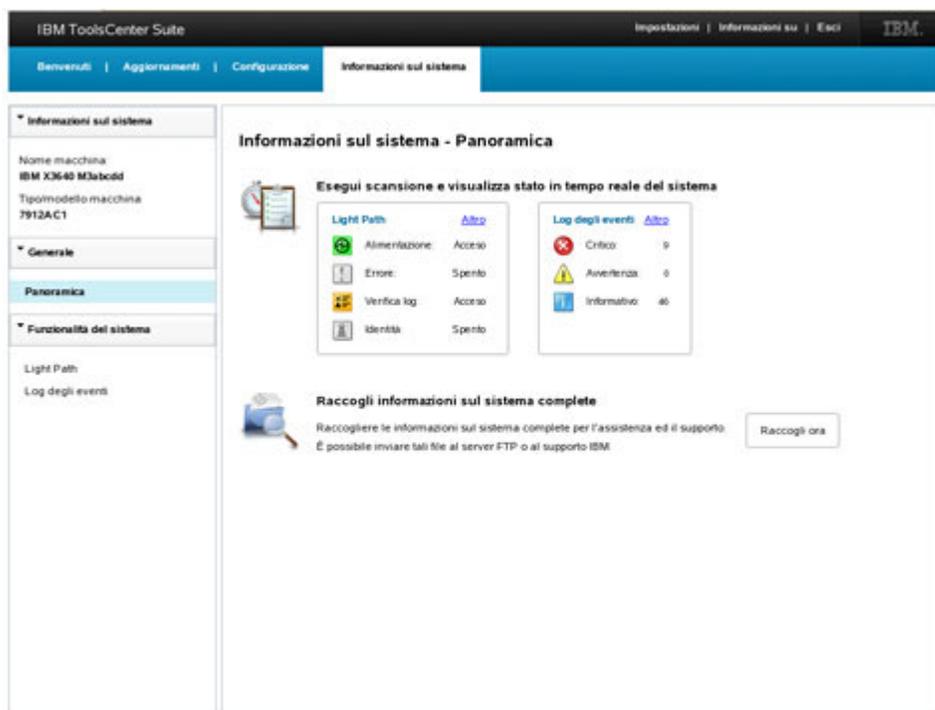


Figura 40. Informazioni sul sistema - Panoramica

Il menu di navigazione contiene le opzioni Funzionalità del sistema. Il pannello di destra fornisce lo stato del sistema in tempo reale. Quando la pagina Informazioni sul sistema - Panoramica viene aperta inizialmente, lo stato viene aggiornato. Per aggiornare nuovamente lo stato, fare clic su **Aggiorna** nel pannello Log degli eventi o Light Path.

Nella sezione Raccogli informazioni sul sistema complete del pannello di destra, vengono visualizzate la data e l'ora in cui le informazioni sul sistema complete sono state raccolte per l'ultima volta. Inoltre, viene visualizzato il nome del report come link. Fare clic su tale link per aprire il report, che fornisce una panoramica completa del proprio sistema.

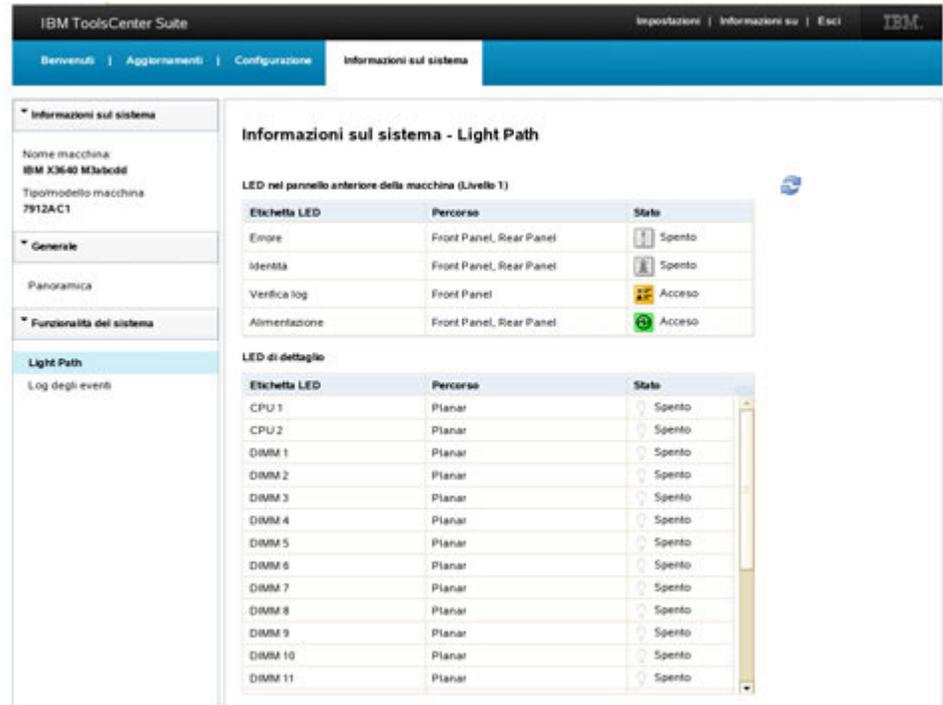
2. Nella pagina Informazioni sul sistema - Panoramica, fare clic per selezionare una delle seguenti opzioni:
  - **Light Path**
  - **Log degli eventi**
  - **Raccogli ora**

## Stato Light Path

Questa opzione fornisce l'ubicazione e lo stato per ciascuno dei LED del pannello anteriore e posteriore della macchina ed i LED di dettaglio sul planare.

### Procedura

1. Per visualizzare le informazioni di stato Light Path, fare clic sul dashboard **Light Path** oppure fare clic su **Altro** nel dashboard Light Path nella pagina Informazioni sul sistema - Panoramica. Viene visualizzata la pagina delle informazioni Light Path.



The screenshot shows the 'Informazioni sul sistema - Light Path' page in the IBM ToolsCenter Suite. The left sidebar contains navigation options: 'Informazioni sul sistema', 'Generale', 'Panoramica', and 'Funzionalità del sistema'. The 'Light Path' section is selected, showing a 'Log degli eventi'.

The main content area is titled 'Informazioni sul sistema - Light Path' and contains two tables:

**LED nel pannello anteriore della macchina (Livello 1)**

Etichetta LED	Percorso	Stato
Errore	Front Panel, Rear Panel	Spento
Identità	Front Panel, Rear Panel	Spento
Verifica log	Front Panel	Acceso
Alimentazione	Front Panel, Rear Panel	Acceso

**LED di dettaglio**

Etichetta LED	Percorso	Stato
CPU 1	Planar	Spento
CPU 2	Planar	Spento
DIMM 1	Planar	Spento
DIMM 2	Planar	Spento
DIMM 3	Planar	Spento
DIMM 4	Planar	Spento
DIMM 5	Planar	Spento
DIMM 6	Planar	Spento
DIMM 7	Planar	Spento
DIMM 8	Planar	Spento
DIMM 9	Planar	Spento
DIMM 10	Planar	Spento
DIMM 11	Planar	Spento

Figura 41. Informazioni sul sistema - Stato Light Path

È possibile fare clic su **Aggiorna** nel pannello Light Path per raccogliere le informazioni Light Path più recenti. Quando si seleziona **Light Path** dal menu di navigazione, vengono visualizzate le informazioni Light Path raccolte precedentemente.

La pagina Light Path indica lo stato per:

#### LED nel pannello anteriore e posteriore della macchina (livello 1):

Lo stato indicato per i seguenti LED è Attivo o Disattivo. L'ubicazione è visualizzata come Pannello anteriore o Pannello posteriore.

- Errore
- Identità
- Alimentazione
- Verifica log

#### LED di dettaglio:

Lo stato indicato per i LED di dettaglio è Attivo e Disattivo per tutti i LED di dettaglio, ad eccezione di Heartbeat IMM2, che ha lo stato Lampeggiante. Le informazioni di dettagli variano per ciascun tipo di macchina.

- CPU 1
  - CPU 2
  - DIMM 1
  - DIMM 2
  - DIMM 2
  - DIMM 4
  - DIMM 5
  - DIMM 6
  - DIMM 7
  - DIMM 8
  - DIMM 9
  - DIMM 10
  - DIMM 11
  - DIMM 12
  - DIMM 13
  - DIMM 14
  - DIMM 15
  - DIMM 16
  - PCIE 1
  - PCIE 2
  - Batteria
  - Heartbeat IMM2
  - Mezz Card
2. Una volta completata la visualizzazione dei LED, selezionare una delle seguenti opzioni:
- Dal menu di navigazione, fare clic per selezionare la pagina **Panoramica Informazioni sul sistema - Panoramica** o la pagina **Log degli eventi**.
  - Fare clic su una delle voci di menu di ToolsCenter Suite visualizzate nella parte superiore dello schermo.

## Informazioni del Log eventi

Questa opzione fornisce informazioni dettagliate per gli eventi critici, di avvertenza ed informativi raccolti dai log eventi IPMI SEL.

### Procedura

1. Per visualizzare le informazioni del Log eventi, fare clic sul dashboard **Log eventi** oppure fare clic su **Altro** nel dashboard Log eventi nella pagina **Informazioni sul sistema - Panoramica**. Viene visualizzata la pagina **Informazioni sul sistema - Log eventi**.

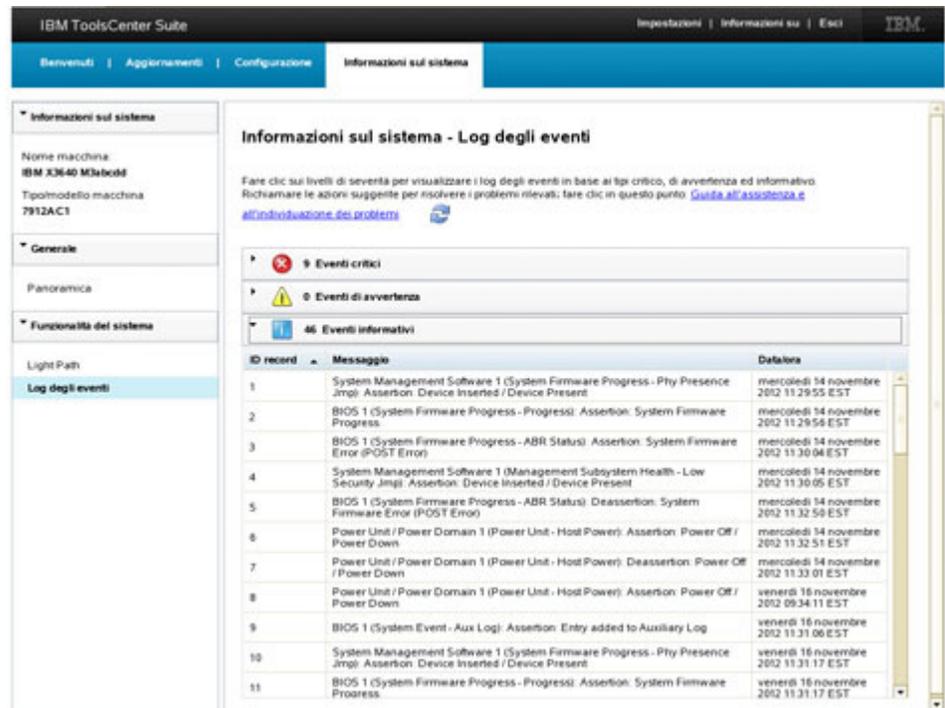


Figura 42. Informazioni sul sistema - Log eventi

È possibile fare clic su **Aggiorna** nel pannello Log eventi per raccogliere lo stato del log eventi più recente. Quando si seleziona **Log eventi** dal menu di navigazione, vengono visualizzate le informazioni del log eventi precedentemente raccolte.

Nei log eventi sono registrati tre tipi di livelli di severità:

- Critico
- Avvertenza
- Messaggio informativo

Le categorie del report Log eventi sono:

- RecordID
- Messaggio
- Data/ora

Nella pagina Log eventi sono disponibili le seguenti opzioni per la visualizzazione delle informazioni:

- Fare clic sulla freccia per espandere la categoria del livello di severità. Viene visualizzata una vista dettagliata del livello di severità che contiene tutti gli eventi raccolti.
  - Fare clic sull'intestazione di una categoria del report per ordinare l'elenco.
  - Fare clic sulla freccia per comprimere la categoria del livello di severità. Viene visualizzata una vista ridotta del livello di severità.
2. Fare clic su **Guida all'assistenza e all'individuazione dei problemi** per visualizzare le azioni consigliate per i problemi rilevati presenti nei log eventi.
  3. Una volta completata la visualizzazione delle informazioni del Log eventi, selezionare una delle seguenti opzioni:
    - Dal menu di navigazione, fare clic per selezionare la pagina **Panoramica Informazioni sul sistema - Panoramica** oppure la pagina **Light Path**.

- Fare clic su una delle voci di menu di ToolsCenter Suite nella parte superiore dello schermo.

## Raccogli informazioni sul sistema complete

Questa opzione esegue una query del sistema e fornisce informazioni sul sistema complete per l'analisi, l'assistenza ed il supporto. È possibile inviare i file generati dal processo di raccolta al supporto IBM oppure ad un server FTP.

### Procedura

1. Fare clic su **Raccogli ora** per avviare la funzione di raccolta delle informazioni sul sistema complete. È possibile inviare tali file al supporto IBM oppure ad un server FTP nella pagina Informazioni sul sistema - Panoramica. Viene visualizzata la finestra Raccogli informazioni sul sistema complete.

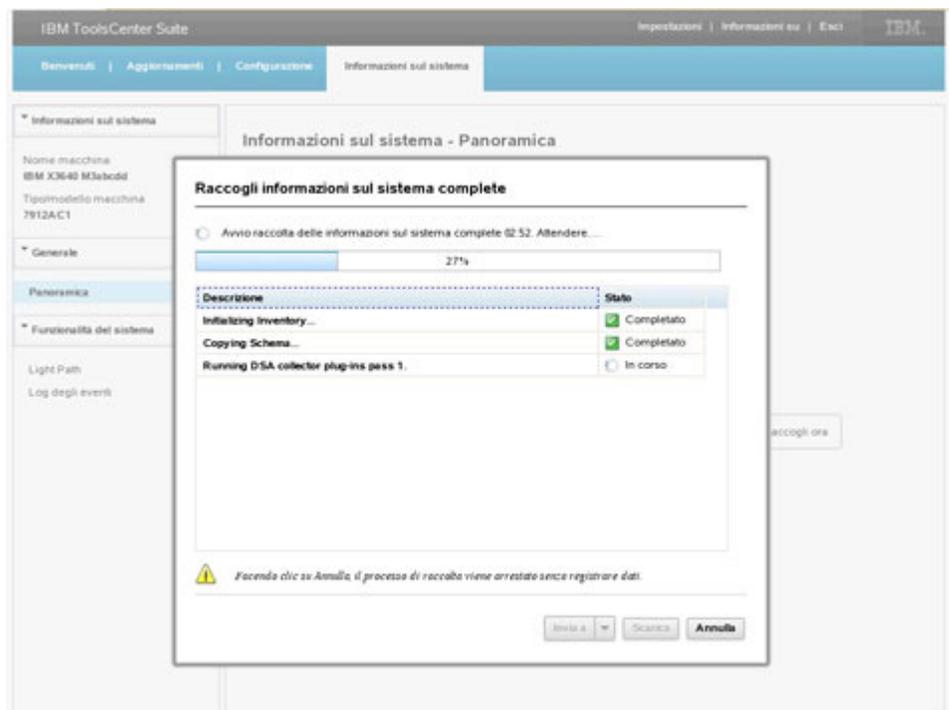


Figura 43. Informazioni sul sistema - Raccogli informazioni sul sistema complete

Durante l'esecuzione del processo di raccolta, viene visualizzata una barra di avanzamento.

**Nota:** Facendo clic su **Annulla** prima che l'operazione di raccolta venga completata correttamente, il processo di raccolta viene arrestato senza registrare alcun dato. Facendo clic su **Annulla**, viene visualizzata una finestra di dialogo in cui viene richiesto se si desidera continuare. Fare clic su **Continua raccolta** per continuare oppure su **Arresta raccolta** per arrestare il processo di raccolta. Con l'avanzamento della raccolta, viene generato un elenco di inventario che fornisce lo stato per ciascun elemento dell'inventario, con l'indicazione *Inizializzazione in corso* durante la raccolta delle informazioni e *Completato* quando l'operazione è stata completata.

2. Una volta completata correttamente la raccolta delle informazioni sul sistema complete, viene visualizzata la pagina riportata di seguito.

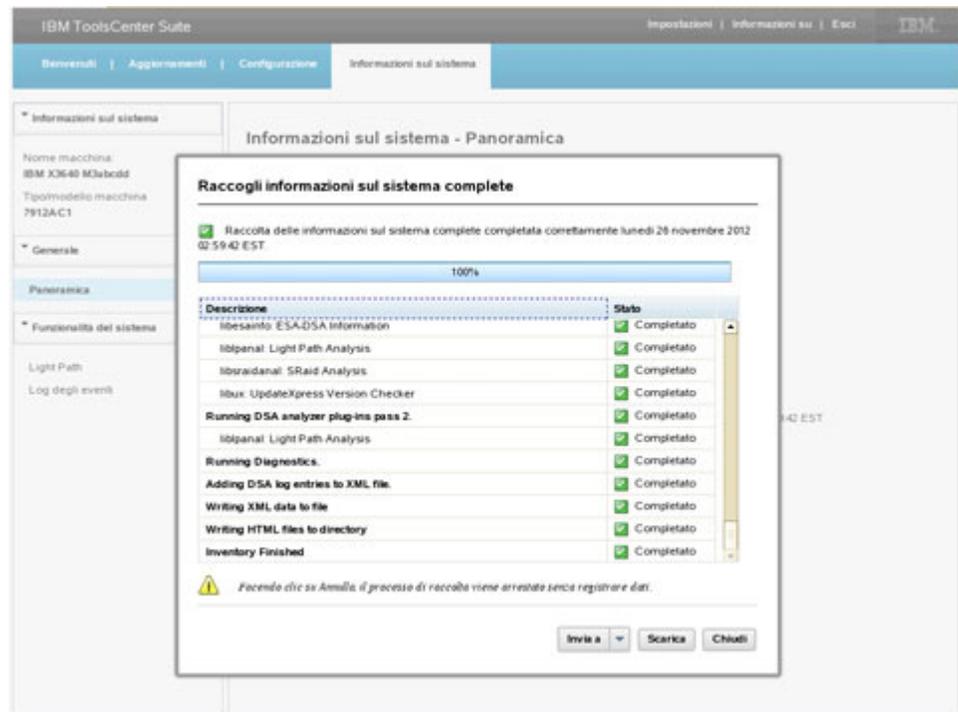


Figura 44. Informazioni sul sistema - Raccolta delle informazioni complete sul sistema completata

Selezionare una delle seguenti opzioni:

- Fare clic su **Invia a** per inviare le informazioni al supporto IBM o al server FTP. Dal menu a discesa, selezionare una delle seguenti opzioni.
  - **Invia a supporto IBM:** viene visualizzata una finestra di dialogo che indica che l'invio della raccolta al supporto IBM può impiegare alcuni minuti. Una volta completata tale operazione, fare clic su **Chiudi**. Se l'operazione di invio al supporto IBM ha esito negativo, viene visualizzata la finestra di dialogo Configura connessione a Internet.

**Nota:** Se non si è connessi a Internet, viene visualizzata la finestra di dialogo Configura connessione a Internet. Controllare la configurazione e riprovare; in caso contrario, fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla**. Per ulteriori informazioni, consultare “Impostazioni di connessione a Internet” a pagina 11.

- **Invia a server FTP:** nella finestra di dialogo Invia a server FTP, effettuare le operazioni riportate di seguito.
  - a. Immettere l'**Indirizzo IP:** IP server FTP
  - b. L'azione Invia a FTP richiede l'autenticazione. Immettere le seguenti informazioni:
    - **Indirizzo IP:** IP server FTP
    - **Porta:** la porta predefinita è 21.
    - Fare clic per selezionare **Richiedi autenticazione**.
    - Immettere il **Nome utente**.
    - Immettere la **Password**.
    - Fare clic su **OK** per continuare oppure su **Annulla** per uscire da questa operazione.

- Fare clic su **Download**. Questa opzione consente di scaricare in un file il report delle informazioni completo. Viene visualizzata la finestra Apri file zip che indica il nome del file zip del report di sistema completo. Per impostazione predefinita, l'opzione **Salva file** è selezionata. Selezionare una delle seguenti opzioni.
  - Fare clic su **Apri con** per sfogliare e selezionare un'applicazione per il download del file zip. Fare clic su **OK**. Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di selezionare una directory per il salvataggio del file zip.
  - Fare clic su **OK** per salvare il file. Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di selezionare una directory per il salvataggio del file zip.
- Fare clic su **Chiudi** per tornare alla finestra Informazioni sul sistema - Panoramica.

## Risultati

Una volta tornati alla pagina Informazioni sul sistema - Panoramica, nel pannello di destra sono visualizzati il nome delle informazioni di raccolta e la data e l'ora.

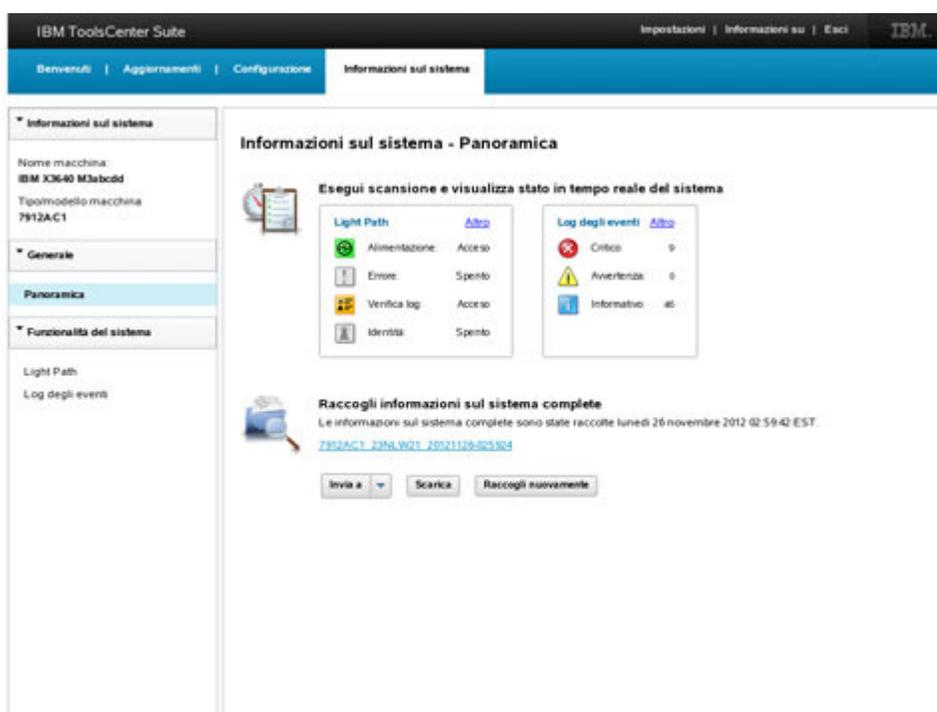


Figura 45. Informazioni sul sistema - Link del report Informazioni sul sistema complete

## Operazioni successive

Selezionare una delle seguenti opzioni.

- Fare clic sul link del report **Informazioni sul sistema complete** al di sotto della data/ora per visualizzare il report Informazioni sul sistema complete in una finestra del browser. Per ulteriori informazioni, consultare “Visualizzazione del report ToolsCenter Suite” a pagina 59
- Fare clic su **Invia a** e selezionare Invia a supporto IBM oppure Invia a FTP.

- Fare clic su **Download** per scaricare il report delle informazioni complete in un file locale.
- Fare clic su **Raccogli nuovamente** per raccogliere nuovamente le informazioni sul sistema complete.
- Fare clic per selezionare una delle altre opzioni elencate in questa pagina oppure selezionare un'altra funzione di ToolsCenter Suite.

## Visualizzazione del report ToolsCenter Suite

Utilizzare questa opzione per visualizzare il report ToolsCenter Suite e le informazioni dettagliate prodotte dalla funzione Raccogli informazioni sul sistema complete.

### Procedura

1. Fare clic sul link **Report delle informazioni sul sistema complete** nella pagina Informazioni sul sistema - Panoramica per visualizzare il report delle informazioni sul sistema complete. Il report Panoramica sul sistema viene visualizzato in una finestra del browser, come mostrato di seguito.

È anche possibile fare clic su **Raccogli nuovamente** per raccogliere nuovamente le informazioni sul sistema complete prima di visualizzare il report. Viene visualizzata la finestra di dialogo Raccogli informazioni sul sistema complete mentre le informazioni sul sistema complete vengono aggiornate. Per ulteriori informazioni, consultare “Raccogli informazioni sul sistema complete” a pagina 56.

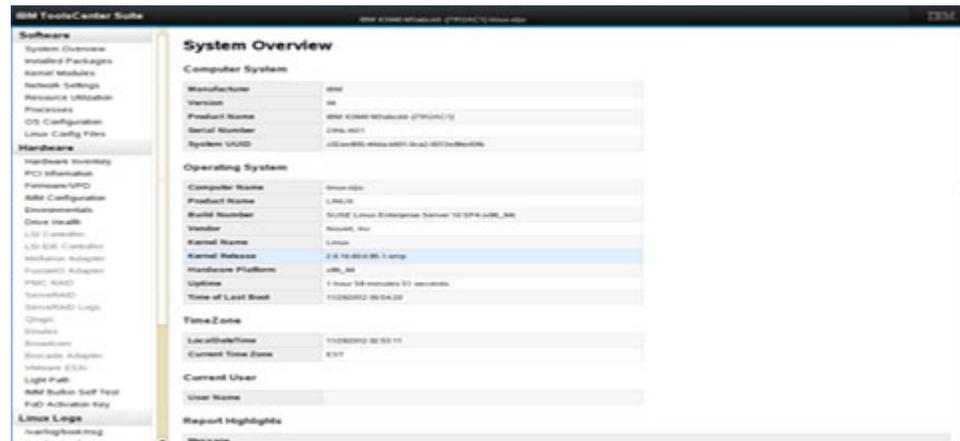


Figura 46. Informazioni sul sistema - Report delle informazioni sul sistema complete

2. Dal menu di navigazione, è possibile selezionare elementi specifici elencati all'interno delle cinque categorie del report principali per ottenere informazioni più dettagliate. Le informazioni del report disponibili sono determinate dal tipo di macchina, dal sistema operativo e dal software ed hardware installati. Le informazioni non applicabili per il proprio sistema sono evidenziate in grigio nel menu di navigazione.

- **Software**
  - Panoramica sul sistema
  - Package installati
  - Moduli Kernel
  - Impostazioni di rete
  - Utilizzo delle risorse

- Processi
  - Configurazione SO
  - File di configurazione Linux
  - **Hardware**
    - Inventario hardware
    - Informazioni PCI
    - Firmware/VPD
    - Configurazione IMM
    - Elementi ambientali
    - Integrità unità
    - Controller LSI
    - Controller IDE LSI
    - Adattatore Mellanox
    - RAID PMC
    - ServeRAID
    - Log ServeRAID
    - Qlogic
    - Emulex
    - Broadcom
    - Adattatore Brocade
    - ESXi VMware
    - Light Path
    - Test automatico integrato IMM
    - Chiave di attivazione FoD
  - **Log piattaforma**
    - /var/log/boot.log
    - /var/log/cron
    - /var/log/dmesg
    - /var/log/messages
    - /var/log/secure
  - **Log IMM**
    - Log degli eventi dello chassis
    - Evento IPMI
  - **Analisi**
    - Log unito
    - UpdateXpress
    - Risultati programma di caricamento file
    - Log diagnostica
    - Log degli errori DSA
3. Una volta terminata la visualizzazione delle informazioni, fare clic per chiudere la finestra del browser.

---

## File di IBM ToolsCenter Suite

Questa sezione indica i percorsi in cui sono memorizzati i file di IBM ToolsCenter Suite.

## File di log di ToolsCenter Suite

Il file di log di ToolsCenter Suite è memorizzato nella directory  
%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\logs.  
%ToolsCenterSuite% è la directory di lavoro.

Le nuove informazioni di log vengono aggiunte al file  
tcsuite\_20120909225751.log. Il numero nel nome del file di log rappresenta:  
anno/mese/giorno/ora/minuti/secondi.

## File di aggiornamento

I file di aggiornamento scaricati utilizzando una delle opzioni di aggiornamento  
vengono memorizzati nelle seguenti directory.

### File binari ed XML di UpdateXpress System Pack

%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\  
depot\Update\%MachineType%\%OperatingSystem%\uxsp

### File binari ed XML singoli

%ToolsCenterSuite%\apache-tomcat-7.0.26\webapps\tcsuite\WEB-INF\  
depot\Update\%MachineType%\%OperatingSystem%\individual

%ToolsCenterSuite% è la directory di lavoro di ToolsCenter Suite; %MachineType%  
è il tipo di macchina del server composto da quattro cifre e rappresenta il tipo di  
macchina selezionato; %OperatingSystem% è il sistema operativo del server.



---

## Capitolo 5. Risoluzione dei problemi e supporto

Utilizzare questa sezione per la risoluzione dei problemi relativi a ToolsCenter Suite.

---

### Limiti conosciuti

Di seguito sono riportati i limiti conosciuti per IBM ToolsCenter Suite 9.30:

#### **Sistemi operativi Windows a 64-bit**

Per tutti i sistemi operativi Windows a 64-bit, verranno ottenuti dati non elaborati e non saranno disponibili le informazioni sulla tabella delle unità logiche su sistema operativo Windows.

#### **Opzione Impostazioni complete**

Nell'opzione Impostazioni complete, quando viene modificato il valore di **Power.PowerPerformanceBias**, non viene riportato alcun messaggio di errore anche se la modifica dell'impostazione ha esito negativo.

#### **Operazioni simultanee di ToolsCenter Suite**

IBM ToolsCenter Suite non supporta l'esecuzione di più sessioni contemporaneamente. Se si prova ad avviare una seconda istanza, chiudere prima la finestra del browser ToolsCenter Suite aperta, quindi fare clic sul collegamento del desktop ToolsCenter Suite oppure sul file script .bat/.sh per avviare il programma. Quando si prova ad avviare una seconda istanza, viene visualizzato un messaggio simile a quello riportato di seguito: Attenzione. Se si continua, l'istanza corrente di ToolsCenter Suite in esecuzione verrà interrotta. Se si seleziona S, l'istanza precedente verrà interrotta e verrà avviata la nuova istanza. Continuare? (S/N)

Selezionare S per avviare una nuova istanza.

#### **Installazione delle chiavi di attivazione dal sito IBM**

Non è possibile eseguire l'installazione delle chiavi di attivazione dal sito Web IBM utilizzando una connessione di rete mediante proxy.

#### **In Firefox, per Ordine di avvio in Configurazione**

In Firefox, per Ordine di avvio in Configurazione, selezionare la riga vuota del widget di creazione dell'elenco. L'ultima riga del widget di creazione dell'elenco verrà selezionata ed evidenziata.

#### **ToolsCenter Suite non supporta IPv6**

ToolsCenter Suite non supporta l'invio delle informazioni complete raccolte ad un server FTP IPv6.

---

### Soluzioni alternative

Le seguenti soluzioni alternative sono applicabili a IBM ToolsCenter Suite 9.30:

**La modalità personalizzata non è attualmente supportata per Energia e prestazioni di Impostazioni utilizzate frequentemente di Configurazione.**

#### **Soluzione alternativa:**

Utilizzare Impostazioni complete per modificare tali valori.

**Quando si utilizza IE su alcuni sistemi operativi Windows, l'icona di avanzamento potrebbe non ruotare**

#### Soluzioni alternative:

- Per Windows 2008, in **Windows Server Manager > Configura Sicurezza avanzata di Internet Explorer**, disattivare **Configurazione sicurezza avanzata di Internet Explorer** per l'utente corrente.
- Per Windows 2003, dal **menu Start**, aprire il **Pannello di controllo**. Fare clic su **Installazione applicazioni**, quindi fare clic su **Installazione componenti di Windows**. Annullare la selezione dell'opzione **Configurazione sicurezza avanzata di Internet Explorer** e fare clic su **Avanti**. Windows disinstallerà tale componente.

Quando si utilizza IE su alcuni sistemi operativi Windows, non viene visualizzata alcuna pagina di avanzamento dell'installazione della chiave di attivazione durante l'installazione della chiave di attivazione dal file locale.

#### Soluzioni alternative:

- Per Windows 2012, in **Server Manager > Server locale**, disattivare Configurazione sicurezza avanzata IE.
- Per Windows 2008, in **Windows Server Manager > Configura sicurezza avanzata di Internet Explorer**, disattivare Configurazione sicurezza avanzata di Internet Explorer per l'utente corrente.
- Per Windows 2003, dal menu Start aprire il Pannello di controllo. Fare clic su **Installazione applicazioni**, quindi fare clic su **Installazione componenti di Windows**. Annullare la selezione dell'opzione **Configurazione sicurezza avanzata di Internet Explorer** e fare clic su **Avanti**. Windows disinstallerà tale componente.

---

## Avvertenze

Le seguenti avvertenze sono applicabili a IBM ToolsCenter Suite 9.30:

- In Internet Explorer v10 (IE10), il campo di immissione della password dispone di un'icona Occhio. L'icona Occhio consente di leggere le informazioni relative alla password. Questa è una nuova funzione di IE 10.
- IBM ToolsCenter deve essere avviato utilizzando il collegamento del desktop oppure il file script `.bat/.sh`. L'apertura dei link direttamente da una finestra del browser può causare risultati non prevedibili.
- Per eseguire ToolsCenter Suite in ambiente Linux, modificare i privilegi di esecuzione di `run.sh`.
- Non utilizzare le azioni del browser Avanti, Indietro e Aggiorna in una finestra del browser. IBM ToolsCenter Suite non supporta completamente tali azioni. In alcune circostanze, l'utilizzo di tali funzioni del browser può causare risultati non previsti.
- Informazioni sul sistema e Aggiornamenti utilizzano il proxy configurato nella voce di menu Impostazioni e non il proxy configurato nella configurazione del browser.
- **SYSTEM\_PROD\_DATA.SysInfoProdName** nell'opzione Impostazioni complete della funzione Configurazione non è modificabile per garantire il corretto funzionamento del server.

---

## Richiesta di assistenza tecnica

Utilizzare queste informazioni per individuare l'assistenza tecnica per gli strumenti IBM System x e BladeCenter.

## Informazioni su questa attività

Se è necessaria assistenza tecnica o semplicemente si desidera ricevere ulteriori informazioni relative ai prodotti IBM, è disponibile una vasta gamma di risorse IBM. Questa sezione contiene informazioni su dove ricercare ulteriori informazioni relative a IBM ed ai prodotti IBM, sulle azioni da eseguire in caso di problemi relativi al proprio sistema e sui numeri a cui rivolgersi per richiedere assistenza tecnica, se necessario.

## Prima di contattare l'assistenza

Utilizzare queste informazioni prima di rivolgersi all'assistenza e notificare un problema.

## Informazioni su questa attività

Prima di contattare l'assistenza, verificare che siano state eseguite le operazioni riportate di seguito per provare a risolvere il problema in modo autonomo:

- Verificare che sia installata la versione più recente dello strumento.
- Controllare tutti i cavi per verificare che siano connessi correttamente.
- Controllare gli interruttori di alimentazione per accertarsi che il sistema e le unità facoltative siano accese.
- Utilizzare le informazioni per la risoluzione del problema riportate nella documentazione del sistema ed utilizzare gli strumenti diagnostici forniti con il sistema.
- Visitare il sito Web di supporto IBM all'indirizzo [www.ibm.com/systems/support/](http://www.ibm.com/systems/support/) per ricercare informazioni tecniche, suggerimenti, consigli e nuovi driver unità.
- Utilizzare un forum di discussione IBM sul sito Web IBM per porre domande.

È possibile risolvere molti problemi senza assistenza esterna seguendo le procedure per la risoluzione dei problemi fornite da IBM nella guida in linea o nella documentazione fornita con il prodotto IBM. La documentazione fornita con i sistemi IBM, inoltre, descrive i test diagnostici che è possibile eseguire. La maggior parte dei sistemi, sistemi operativi e programmi viene fornita con documentazione che contiene le procedure per la risoluzione dei problemi e le spiegazioni dei codici e dei messaggi di errore. Se si sospetta un problema software, consultare la documentazione relativa al sistema operativo o al programma.

## Utilizzo della documentazione

Utilizzare queste informazioni per trovare informazioni dettagliate relative all'utilizzo della documentazione.

## Informazioni su questa attività

Le informazioni relative al sistema IBM e al software preinstallato, se presente, o alle unità opzionali sono disponibili nella documentazione fornita con il prodotto. Tale documentazione può includere centri informazioni, documenti in linea, documenti stampati, file readme e file della guida. Consultare le informazioni per la risoluzione dei problemi nella documentazione relativa al proprio sistema per istruzioni sull'utilizzo dei programmi diagnostici. Le informazioni per la risoluzione dei problemi o i programmi diagnostici potrebbero indicare che sono necessari driver unità aggiornati o aggiuntivi oppure altro software. IBM gestisce pagine su World Wide Web in cui è possibile consultare informazioni tecniche

aggiornate e scaricare driver unità ed aggiornamenti. Per accedere a tali pagine, visitare il sito Web di supporto IBM all'indirizzo [www.ibm.com/systems/support/](http://www.ibm.com/systems/support/) e seguire le istruzioni. Inoltre, alcuni documenti sono disponibili mediante il sito Web IBM Publications Center all'indirizzo [www.ibm.com/shop/publications/order/](http://www.ibm.com/shop/publications/order/). La documentazione per gli strumenti IBM System x e BladeCenter è disponibile sul sito Web IBM ToolsCenter all'indirizzo [www.ibm.com/shop/publications/order/](http://www.ibm.com/shop/publications/order/).

## **Richiesta di assistenza e di informazioni da World Wide Web**

Utilizzare queste informazioni per individuare le informazioni più recenti relative ai sistemi IBM, alle unità opzionali, ai servizi ed al supporto.

### **Informazioni su questa attività**

Su World Wide Web, il sito Web IBM contiene informazioni aggiornate relative ai sistemi IBM, alle unità opzionali, ai servizi, agli strumenti ed al supporto. L'indirizzo per le informazioni relative a IBM System x è [www.ibm.com/systems/x/](http://www.ibm.com/systems/x/). L'indirizzo per le informazioni relative a IBM BladeCenter è [www.ibm.com/systems/bladecenter/](http://www.ibm.com/systems/bladecenter/). L'indirizzo per le informazioni relative a IBM IntelliStation è [www.ibm.com/intellistation/](http://www.ibm.com/intellistation/).

Le informazioni di servizio per i sistemi IBM e le unità opzionali sono disponibili all'indirizzo [www.ibm.com/systems/support/](http://www.ibm.com/systems/support/).

## **Supporto e assistenza software**

Utilizzare queste informazioni per rivolgere all'assistenza tecnica IBM domande relative agli strumenti IBM System x e BladeCenter.

### **Informazioni su questa attività**

Attraverso IBM Support Line, è possibile ricevere assistenza telefonica, a pagamento, per l'utilizzo, la configurazione e per problemi software relativi ai server System x, ai prodotti BladeCenter, alle workstation IntelliStation ed ai dispositivi. Per informazioni relative ai prodotti supportati da Support Line nel proprio paese, consultare [www.ibm.com/services/sl/products/](http://www.ibm.com/services/sl/products/).

Per ulteriori informazioni relative a Support Line e ad altri servizi IBM, consultare [www.ibm.com/services/](http://www.ibm.com/services/) oppure consultare [www.ibm.com/planetwide/](http://www.ibm.com/planetwide/) per i numeri di telefono di supporto. Negli Stati Uniti ed in Canada, chiamare il numero 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378).

## **Supporto e assistenza hardware**

Utilizzare queste informazioni di contatto per ordinare nuove apparecchiature oppure per richiedere supporto tecnico IBM.

### **Informazioni su questa attività**

È possibile ricevere assistenza hardware tramite IBM Services oppure tramite il proprio rivenditore IBM, se autorizzato da IBM a fornire servizi di garanzia. Consultare [www.ibm.com/planetwide/](http://www.ibm.com/planetwide/) per i numeri di telefono dell'assistenza oppure, negli Stati Uniti ed in Canada, chiamare il numero 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378).

Negli Stati Uniti ed in Canada, il supporto e l'assistenza hardware sono disponibili 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Nel Regno Unito, tali servizi sono disponibili dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 18.00.



---

## **Appendice. Funzioni di accesso facilitato per IBM ToolsCenter SuiteToolsCenter Suite**

Le funzioni di accesso facilitato consentono agli utenti disabili, ad esempio con mobilità ridotta o problemi visivi, di utilizzare correttamente i prodotti IT.

### **Funzioni di accesso facilitato**

L'elenco riportato di seguito include le principali funzioni di accesso facilitato in ToolsCenter Suite:

- Può essere utilizzato esclusivamente mediante la tastiera
- Comunica tutte le informazioni non dipendenti dal colore
- Supporta il collegamento di unità di output alternative
- Fornisce la documentazione in linea in un formato accessibile

La raccolta di argomenti di ToolsCenter Suite nel centro informazioni di IBM ToolsCenter per System x e BladeCenter e le relative pubblicazioni sono abilitate per l'accesso facilitato e supportano le piattaforme di nuova generazione.

### **Navigazione mediante tastiera**

Questo prodotto utilizza i tasti di navigazione standard di Microsoft Windows.

### **IBM ed accesso facilitato**

Consultare il sito Web IBM Human Ability and Accessibility Center all'indirizzo [www.ibm.com/able](http://www.ibm.com/able) per ulteriori informazioni relative all'impegno di IBM rispetto all'accesso facilitato.



---

## Informazioni particolari

Queste informazioni sono state sviluppate per prodotti e servizi offerti negli Stati Uniti.

IBM può non offrire i prodotti, i servizi o le funzioni presentati in questo documento in altri paesi. Consultare il proprio rappresentante locale IBM per informazioni sui prodotti ed i servizi attualmente disponibili nella propria zona. Qualsiasi riferimento ad un prodotto, programma o servizio IBM non implica o intende dichiarare che solo quel prodotto, programma o servizio IBM può essere utilizzato. Qualsiasi prodotto funzionalmente equivalente al prodotto, programma o servizio che non violi alcun diritto di proprietà intellettuale IBM può essere utilizzato. Tuttavia, è responsabilità dell'utente valutare e verificare il funzionamento di qualsiasi prodotto, programma o servizio non IBM.

IBM può avere applicazioni di brevetti o brevetti in corso relativi all'argomento descritto in questo documento. La fornitura del presente documento non concede alcuna licenza per tali brevetti. È possibile inviare richieste di licenze, per iscritto, a:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Per richieste di licenze relative a informazioni double-byte (DBCS), contattare il Dipartimento di Proprietà Intellettuale IBM nel proprio paese o inviare richieste per iscritto a:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing 2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106-0032, Japan

**Il seguente paragrafo non si applica al Regno Unito o a qualunque altro paese in cui tali dichiarazioni sono incompatibili con le norme locali:**IBM (INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION) FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "NELLO STATO IN CUI SI TROVA" SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE IMPLICITE DI NON VIOLAZIONE, DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcuni stati non consentono la rinuncia ad alcune garanzie espresse o implicite in determinate transazioni, pertanto la seguente dichiarazione può non essere applicabile.

Queste informazioni potrebbero contenere inesattezze tecniche o errori tipografici. Le informazioni incluse in questo documento vengono modificate su base periodica; tali modifiche verranno incorporate nelle nuove edizioni della pubblicazione. IBM può effettuare miglioramenti e/o modifiche ai prodotti e/o ai programmi descritti nella presente pubblicazione in qualsiasi momento senza preavviso.

Qualsiasi riferimento in queste informazioni a siti Web non IBM viene fornito solo per convenienza e non serve in alcun modo da approvazione di tali siti Web. I materiali presenti in tali siti Web non sono parte dei materiali per questo prodotto IBM e l'utilizzo di tali siti Web è a proprio rischio.

IBM può utilizzare o distribuire qualsiasi informazione fornita in qualsiasi modo ritenga appropriato senza incorrere in alcun obbligo verso l'utente.

I licenziatari di questo programma che desiderano avere informazioni allo scopo di abilitare: (i) lo scambio di informazioni tra i programmi creati indipendentemente e gli altri programmi (incluso il presente) e (ii) il reciproco utilizzo delle informazioni scambiate, dovrebbero contattare:

IBM Corporation  
MW9A/050  
5600 Cottle Road  
San Jose, CA 95193  
U.S.A.

Tali informazioni possono essere disponibili, in base ad appropriate clausole e condizioni, includendo in alcuni casi, il pagamento di una tassa.

Il programma su licenza descritto in tali informazioni e tutto il materiale disponibile relativo ad esso sono forniti da IBM secondo le clausole di IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement o qualsiasi altro contratto tra le parti.

Qualsiasi dato sulle prestazioni qui contenuto è stato determinato in un ambiente controllato. Pertanto, i risultati ottenuti in altri ambienti operativi possono variare notevolmente. Alcune misurazioni possono essere state effettuate sui sistemi a livello di sviluppo e non vi è alcuna garanzia che tali misurazioni resteranno invariate sui sistemi generalmente disponibili. Inoltre, alcune misurazioni possono essere state stimate mediante estrapolazione. I risultati reali possono variare. Gli utenti di questo documento dovrebbero verificare i dati applicabili per il proprio ambiente specifico.

Le informazioni relative a prodotti non IBM sono state ottenute dai fornitori di tali prodotti, dagli annunci pubblicati o da altre fonti disponibili al pubblico. IBM non ha testato quei prodotti e non confermarne l'accuratezza della prestazione, la compatibilità o qualsiasi altro reclamo relativo a prodotti non IBM. Eventuali domande sulle funzionalità di prodotti non IBM devono essere rivolte ai fornitori di tali prodotti.

Tutte le dichiarazioni relative all'orientamento o alle intenzioni future di IBM sono soggette a modifiche o a ritiro senza preavviso, e rappresentano unicamente scopi o obiettivi.

Queste informazioni contengono esempi di dati e report utilizzati nelle operazioni aziendali quotidiane. Per illustrarli nel modo più completo possibile, gli esempi includono i nomi di persone, società, marchi e prodotti. Tutti questi nomi sono fittizi e qualsiasi riferimento a nomi ed indirizzi reali è puramente casuale.

Se queste informazioni vengono visualizzate in formato elettronico, le fotografie e le illustrazioni a colori potrebbero non essere visualizzate.

## **Marchi**

IBM, il logo IBM ed [ibm.com](http://ibm.com) sono marchi o marchi registrati di International Business Machines Corp., in molte giurisdizioni del mondo. Altri nomi di prodotti e servizi potrebbero essere marchi di IBM o altre società. Un elenco aggiornato di marchi IBM è disponibile su Web alla pagina “Copyright and trademark information” all’indirizzo [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Adobe ed il logo Adobe sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Intel è un marchio o un marchio registrato di Intel Corporation o delle relative consociate negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Linux è un marchio registrato di Linus Torvalds negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Microsoft e Windows sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

I nomi di altre società, prodotti o servizi possono essere marchi di altre società.



---

## Indice analitico

### A

accesso facilitato  
    accesso rapido 69  
    funzioni 69  
    tastiera 69  
accesso rapido 69  
Account utente IMM 33  
Aggiorna 14  
Aggiornamenti consigliati 15  
Aggiornamenti singoli 21  
Aggiornamenti UXSP 15  
Avvio di IBM ToolsCenter Suite 9  
Azioni 40

### B

BootOrder 50

### C

come contattare il supporto 63  
Configurazione 30  
Contatto di sistema 38

### D

disabilità 69  
Download aggiornamenti 27  
download di ToolsCenter Suite 7  
Download firmware singolo 29  
Download UXSP 27

### E

Energia e prestazioni 38, 39, 40

### F

file di IBM ToolsCenter Suite 61  
funzioni, accesso facilitato 69

### G

Gestione chiave di attivazione 35

### I

Impostazioni complete 43  
Impostazioni IMM 45  
Impostazioni iSCSI 47  
Impostazioni SYSTEM\_PROD\_DATA 44  
Impostazioni uEFI 48  
Impostazioni utilizzate  
    frequentemente 32  
informazioni del Log eventi 54  
informazioni legali 71  
Informazioni sul sistema 52

### L

Linux 5

### M

marchi 73

### N

novità ix  
novità in v9.30 ix

### O

Ordine di avvio 32  
Ordine di avvio WoL (Wake on LAN) 32

### P

Panoramica 1

### R

Raccogli informazioni sul sistema  
    complete 56, 59  
report ToolsCenter Suite 59  
risoluzione dei problemi 63  
risorse Web vi

### S

sistemi operativi, supportati 4  
sistemi operativi supportati 4  
software supportato 4  
Stato Light Path 53  
supporto, come contattare 63

### T

tastiera 69  
tipi di macchina M4 39  
ToolsCenter Suite  
    download di 7  
    nuove funzioni ix

### U

utilizzo di Download aggiornamenti 27

### W

Windows 4



---

## Riservato ai commenti del lettore

IBM System x  
IBM ToolsCenter Suite  
Guida per l'utente  
Versione 9.30

Commenti relativi alla pubblicazione in oggetto potranno contribuire a migliorarla. Sono graditi commenti pertinenti alle informazioni contenute in questo manuale ed al modo in cui esse sono presentate. Si invita il lettore ad usare lo spazio sottostante citando, ove possibile, i riferimenti alla pagina ed al paragrafo.

Si prega di non utilizzare questo foglio per richiedere informazioni tecniche su sistemi, programmi o pubblicazioni e/o per richiedere informazioni di carattere generale.

Per tali esigenze si consiglia di rivolgersi al punto di vendita autorizzato o alla filiale IBM della propria zona oppure di chiamare il "Supporto Clienti" IBM al numero verde 800-017001.

I suggerimenti ed i commenti inviati potranno essere usati liberamente dall'IBM e dalla Sistemi Informativi e diventeranno proprietà esclusiva delle stesse.

Commenti:

Si ringrazia per la collaborazione.

Spedire questo modulo all'indirizzo indicato sul retro.

Se è gradita una risposta dalla Sistemi Informativi, si prega di fornire le informazioni che seguono:

---

Nome

---

Indirizzo

---

Società

---

Numero di telefono

---

Indirizzo e-mail

Indicandoci i Suoi dati, Lei avrà l'opportunità di ottenere dal responsabile del Servizio di Translation Assurance della Sistemi Informativi S.p.A. le risposte ai quesiti o alle richieste di informazioni che vorrà sottoporci. I Suoi dati saranno trattati nel rispetto di quanto stabilito dalla legge 31 dicembre 1996, n.675 sulla "Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali". I Suoi dati non saranno oggetto di comunicazione o di diffusione a terzi; essi saranno utilizzati "una tantum" e saranno conservati per il tempo strettamente necessario al loro utilizzo.

International Business Machines Corporation  
ATTN: Dept IPRA  
PO Box 12195  
Research Triangle Park, NC  
USA





Printed in Ireland